

User manual



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio LX8500W, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650–660 nm (DVD) 784–796 nm (CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. U.S. Pat. No’s. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 and other U.S. and world-wide patents issued and pending. “DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Inc. All Rights Reserved.

DivX®, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN
VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETSEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU



This DVD player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVD VIDEO LX8500W
Serial No. _____

‘CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE ‘STANDARD DEFINITION’ OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTRE’.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Laserapparat av klass 1

Varning! Om apparaten används på annat sätt än som anges i denna bruksanvisning, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från elnätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.p4c.philips.com for software upgrade.

En raison de la diversité des formats utilisés par les fabricants, votre système DVD peut nécessiter l'ajout de périphériques ou une mise à niveau logicielle. Au fur et à mesure des progrès de la technologie DVD, ces périphériques se font de plus en plus courants et aisés à intégrer. Pour télécharger la mise à niveau logicielle, visitez le site www.p4c.philips.com.

Debido a los diferentes formatos de discos disponibles en el mercado, es posible que deba realizar mejoras o actualizaciones en el sistema de DVD relativas a las funciones de reproducción. Conforme la tecnología DVD avanza, estas mejoras estarán al alcance de todo tipo de usuarios y se podrán llevar a cabo fácilmente. Visite la página "www.p4c.philips.com" para buscar información sobre actualizaciones de software.

Da das Disk-Format je nach Hersteller verschieden ist, ist für Ihr DVD-System möglicherweise die Erweiterung der Spielbarkeit oder eine Aktualisierung erforderlich. Da die DVD-Technologie sich ständig weiterentwickelt, werden sich diese Erweiterungen durchsetzen und einfach auszuführen sein. Gehen Sie zu für Ihre Software-Aktualisierung zu „www.p4c.philips.com“.

Doordat fabrikanten verschillende schijfindeligen aanbieden, moet uw dvd-systeem mogelijk worden geüpgraded of uitgebreid. Naarmate de dvd-technologie zich verder ontwikkelt, zullen deze uitbreidingen normaal worden en zult u ze gemakkelijk kunnen uitvoeren. Ga naar "www.p4c.philips.com" om uw software te upgraden.

A causa della differenza di formato tra i dischi forniti dai vari produttori, il sistema DVD potrebbe richiedere un potenziamento o aggiornamento della riproducibilità. Col progredire della tecnologia DVD, questi potenziamenti diverranno comuni e facili da implementare. Visitare "www.p4c.philips.com" per scaricare gli aggiornamenti del software.

På grund av de skillnader i skivformat som finns mellan olika skivleverantörer måste dvd-spelaren eventuellt förbättras eller uppgraderas. I takt med att dvd-tekniken förbättras kommer de här förbättringarna att bli vanligare och enklare att slutföra. Om du vill utföra en programvaruuppgradering går du till "www.p4c.philips.com".

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspilningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.p4c.philips.com", hvis du ønsker softwareopgradering.

Koska eri levyvalmistajat käyttävät erilaisia levyformaatteja, DVD-järjestelmäsi toimintoja täytyy ehkä laajentaa tai päivittää. DVD-teknikan kehittyessä nämä laajennukset yleistyvät ja ovat helposti toteutettavissa. Löydät ohjelmistopäivityksen sivustosta "www.p4c.philips.com".

Devido à inconsistência dos formatos de disco disponibilizados por vários fabricantes de discos, a capacidade de reprodução do seu sistema de DVD pode necessitar de ser melhorada ou atualizada. À medida que a tecnologia do DVD avança, estes melhoramentos tornam-se comuns e fáceis de completar. Visite "www.p4c.philips.com" para obter atualizações de software.

Λόγω της ασυνέπιας στην διαμόρφωση των δίσκων που παρέχονται από διάφορους κατασκευαστές δίσκων, το σύστημα DVD που χρησιμοποιείτ νδέχεται να απαιτεί βλτίωση ή αναβάθμιση της δυνατότητας αναπαραγωγής. Καθώς ξλίσσεται η τεχνολογία των DVD, οι βλτιώσεις αυτές θα ίναι συνηθισμένς και θα ίναι ύκολο να ολοκληρωθούν. Μταβίτ στη διύθυνση "www.p4c.philips.com" για αναβάθμιση λογισμικού.

Ze względu na niekompatybilność formatów płyt oferowanych przez rozmaitych producentów, Twój system DVD może wymagać rozbudowy lub aktualizacji oprogramowania. W miarę zaawansowania technologii DVD możliwości tego rodzaju rozbudowy staną się powszechne i proste w realizacji. Odwiedź stronę "www.p4c.philips.com" aby pobrać aktualizację oprogramowania.

Из-за несовместимости форматов дисков различных производителей для вашей системы DVD может быть необходимо произвести обновления или улучшения воспроизводимости. С развитием технологии DVD эти улучшения станут широкопользуемыми и просто выполняемыми. Обновление программного обеспечения находится на веб-сайте "www.p4c.philips.com".

Svenska ----- 6

Dansk ----- 48

Suomi ----- 90

Português ----- 132

Ελληνικά ----- 174

Polski ----- 216

Русский ----- 258

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Polski

Русский

Innehåll

Allmän information

Medföljande tillbehör	8
Information om skötsel och säkerhet	8

Anslutningar

Steg 1: Montera högtalare	9
Steg 2: Placera högtalare och subwoofer ...	9
Steg 3: Ansluta DVD-system, AV-subwoofer och främre högtalare	10
Steg 4: Ansluta de trådlösa bakre högtalarna	10
Steg 5: Ansluta TV	11
Använda SCART-uttag	11
Använda S-Video-uttag	11
Använda kompositvideouttag	11
Steg 6: Ansluta till en TV med progressiv avsökning	12
Använda komponentvideouttag (Y Pb Pr)	12
Steg 7: Ansluta FM/MV-antennerna	12
Steg 8: Ansluta nätsladden	13

Anslüsse (tilläggs möjlighet)

Ansluta en videobandspelare eller kabel-/satellitbox	14
Titta och lyssna på uppspelning	14
Använda videobandspelaren för inspelning av DVD-uppspelning	14
Ansluta digital ljudutrustning	15
Lyssna på uppspelning	15

Funktionsöversikt

Fjärrkontroll	16–17
Topp- och frontpanel	18

Komma igång

Steg 1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen	19
Använda fjärrkontrollen för att kontrollera spelaren	19
Steg 2: Ställa in TV:n	19
Ändra till inställningen YUV/RGB- videoutgång	19
Välja det färgsystem som passar din TV	20
Ställa in TV-formatet	20
Steg 3: Ställa in önskade språkinställningar	21
Välja OSD-språk	21
Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny	21
Steg 4: Ställa in högtalarkanalerna	22

Skivspelning

Skivor som går att spela	23
Spela skivor	23
Automatisk Eco Power-standby	24
Knappar att använda för grundläggande uppspelning	24
Välja olika funktioner för repetering/blandning	24
Repetering av uppspelningsläge	24
Repetera ett avsnitt	24
Andra funktioner för uppspelning av video (DVD/VCD/SVCD)	25
Använda skivmenyn	25
Visa skivinformation och aktuell status ...	25
Zoom	26
Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades	26
Uppspelning "bild-för-bild"	26
Ändra ljudspråk	26
Ändra språk på textremsan (endast DVD)	26
Titta från en annan vinkel (endast DVD)	26
Välja en titel (endast DVD)	27
Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control) (endast VCD)	27
Spela upp MP3/JPEG/DivX/ MPEG-4-skivor	28
Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt	28
Spela upp Super Audio CD-skivor (SACD)	29
Specialfunktioner för uppspelning av bildskivor	29
Förhandsgranskning	29
Zoom	29
Bildvisning med flera olika vinklar	29
Olika effekter	29

Alternativ i menyn Systeminställningar

Menyn Allmänna inställningar	30
Läsa/Läsa upp DVD-skivan för spelning ...	30
Program (ej för bild-CD/MP3-CD/ SACD)	30–31
Välja OSD-språk	31
Skärmläckare – sätta på/stänga av	31
DivX® VOD-registreringskod	31
Ljudinställningsmenyn	32
Ställa in analog utgång	32
Högtalarinställning	32
CD-uppsampling	32
Nattläge – sätta på/stänga av	33
Bildinställningsmenyn	33
TV-typ	33
TV-Skärm	33
Progressiv avsökningfunktion – sätta på/stänga av	34
Bildinställning	34
Ställa in videoutgång	35
Menyn Egna inställningar	35
Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny	35
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldranivå	35–36
Uppspelningskontroll (PBC – Playback Control)	36
MP3/JPEG Navigator – sätta på/ stänga av	36
Ändra lösenord	37
Ställa in DivX-textremsan	37
Återställa originalinställningarna	37

Använda radion (tuner)

Ställa in radiostationer	38
Ställa in och lagra radiostationer	38
Använda "Plug & Play"	38
Automatisk inställning och lagring av radiostationer	39
Manuell inställning och lagring av radiostationer	39
Välja en lagrad radiostation	39
Radera en lagrad radiostation	39

Ljudkontroll

Välja surroundljud	40
Välja digitalljudseffekter	40
Justera nivå på bas/ diskant	40

Volymkontroll och andra funktioner

Sätta på/Stänga av	41
Sätta i aktivt läge	41
Gå över till läget Eco Power-standby	41
Volymkontroll	41
Sänka ljusstyrkan på spelarens teckenfönster	41
Använda fjärrkontrollen för att styra din TV	41
Byta sändningskanal för de trådlösa bakre högtalarna	42
Spela in på en extern enhet	42
Ställa in insomningstimer ("Sleep")	42

Tekniska specifikationer

Felsökning

Ordlista

Språkkod

Allmän information

Svenska

Medföljande tillbehör

SCART-kabel (svart)



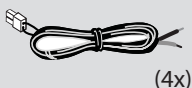
FM-trådanterr



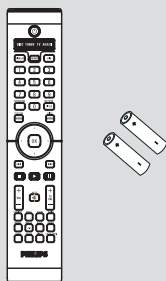
MV-ramantenn



Högtalarkablar med olika färgade uttag



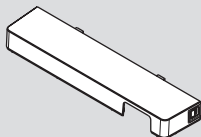
Fjärrkontroll och två batterier (12nc: 3139 258 70051)



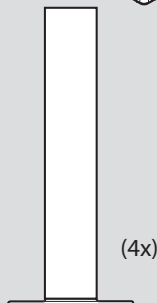
Nätsladd



Kabelhölje för DVD-system



Högtalarstativ



Information om skötsel och säkerhet

Undvik höga temperaturer, fukt, vatten och damm

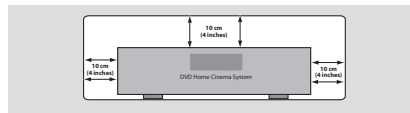
- Utsätt inte anläggningen, batterier eller skivor för fukt, regn, sand eller överdriven värme (från element eller direkt solljus). Håll alltid skivfacken stängda för att undvika damm på linsen.

Undvik problem med kondensation

- Linsen kan imma igen om spelaren snabbt flyttas från kyla till värme, vilket gör att det inte går att spela skivor. Låt spelaren stå i den varma omgivningen tills fukten dunstar.

Täck inte för ventilationen

- Använd inte DVD-anläggningen / AV-subwoofern i ett stängt skåp och låt det vara cirka 10 cm fritt utrymme runt spelaren för att få tillräcklig ventilation.



Skötsel av skivor

- För att rengöra en CD-skiva ska du torka av den i rät linje från mitten ut mot kanten, med en mjuk, luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel, eftersom de kan skada skivan!



- Skriv bara på etikettsidan på CD-R/CD-RW-skivor och endast med en mjuk filtpenna.
- Håll skivan i kanten, rör inte ytan.

Skötsel av höljet

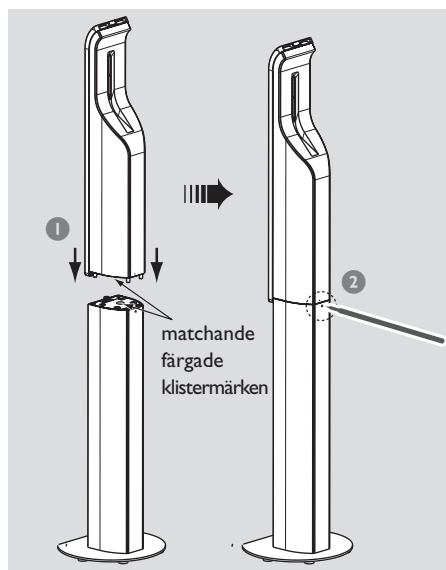
- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med en mild rengöringslösning. Använd inte lösningar som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Hitta en lämplig placering

- Ställ spelaren på en plan, hård och stabil yta.

Anslutningar

Steg 1: Montera högtalare

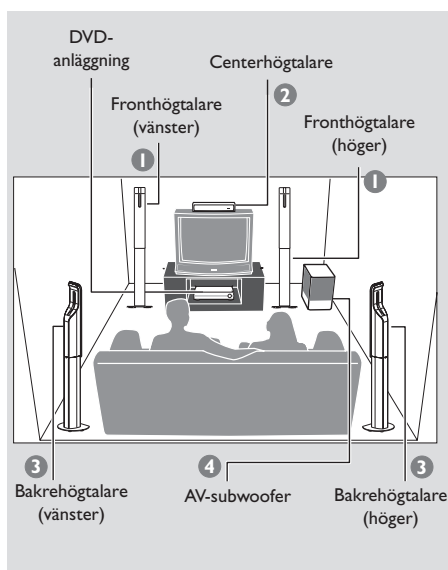


- 1 Leta efter de matchande färgade klistermärkena längst ned på högtalarna och längst upp på högtalarstativen innan du fäster dem.
- 2 Om du vill koppla ifrån högtalaren från stativet kan du stoppa in ett objekt med en vass spets (t.ex. en penna) i det lilla hålet på baksidan av högtalarstativet medan du samtidigt drar upp högtalaren.

Nyttiga tips:

- Röda klistermärken för den främre högra högtalaren och vita klistermärken för den främre vänstra.
- Gråa klistermärken för den bakre högra högtalaren och blåa klistermärken för den bakre vänstra.

Steg 2: Placera högtalare och subwoofer



För att få bästa möjliga surround-ljud bör alla högtalare (utom subwoofern) placeras på samma avstånd från lyssnarplatsen.

- 1 Placera vänster och höger fronthögtalare på samma avstånd från TV-apparaten och i en vinkel på cirka 45 grader från lyssnarplatsen.
- 2 Placera centerhögtalaren ovanför TV:n så att centerhögtalarens ljud kan lokaliseras.
- 3 Placera bakrehögtalarna på normal öronhöjd vid lyssnande, riktade mot varandra eller monterade på väggen.
- 4 Placera AV-subwoofern på golvet nära TV-apparaten.

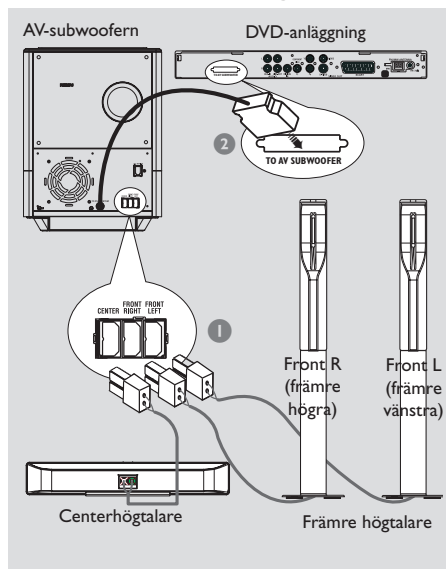
Nyttiga tips:

- För att undvika magnetisk störning, bör fronthögtalarna inte placeras för nära din TV.
- Se till att DVD-anläggningen/AV-subwoofern får tillräcklig ventilation runt om.

Anslutningar

Svenska

Steg 3: Ansluta DVD-system, AV-subwoofer och främre högtalare

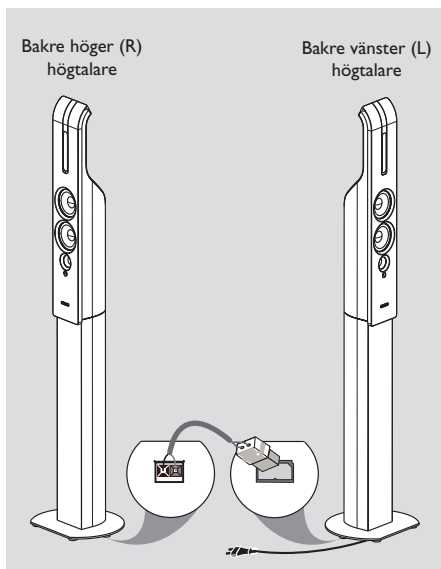


- 1 Använd de medföljande kablarna när du ska ansluta den främre högra (FRONT R) (röd), främre vänstra (FRONT L) (vit) och centerhögtalaren (CENTER) (grön) till baksidan av AV-subwoofern genom att matcha färgerna på uttagen.
- 2 Anslut AV-subwoofern till DVD-systemet genom att ansluta anslutningskabeln från AV-subwoofern till **TO AV SUBWOOFER**-uttaget på DVD-systemets baksida.

Nyttiga tips:

- Se till att högtalarkablarna är korrekt anslutna. Felaktiga anslutningar kan skada anläggningen genom kortslutning.
- Du kan undvika oönskat brus genom att inte placera AV-subwoofern i närheten av ett DVD-system, en växelströmsadapter, en TV eller andra strålningskällor.

Steg 4: Ansluta de trådlösa bakre högtalarna



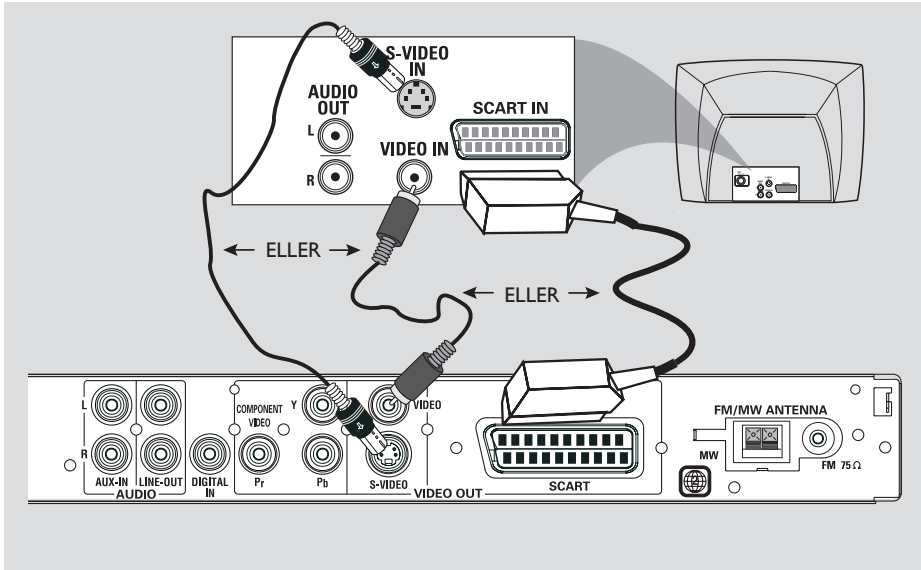
De bakre högtalarstativen (gråa och blåa klistermärken) är utrustade med en trådlös mottagare som tar emot ljudsignaler från DVD-systemet. De trådlösa bakre högtalarna ger en underhållningsupplevelse av surround-ljud utan en massa sladdar.

- Använd de medföljande bakre högtalarkablarna (grå för enkel anslutning) för att ansluta till de bakre vänstra och högra högtalarna. Den ena änden (enkel anslutning) till den bakre vänstra (REAR L) högtalaren och den andra änden (klickkompatibel) till den bakre högra (REAR R) högtalaren.

Nyttiga tips:

- Du kan undvika oönskat brus genom att inte placera de bakre högtalarna i närheten av ett DVD-system, en växelströmsadapter, en TV eller andra strålningskällor.
- Anslut inte den vänstra bakre högtalaren till strömkällan när du inte använder den.

Steg 5: Ansluta TV



VIKTIGT!

- Du behöver bara göra en enda av de alternativa anslutningarna nedan. Vilken du ska välja beror på vad din TV klarar av.
- Anslut DVD-spelaren direkt till TV-apparaten.
- **SCART-anslutning (RGB)** ger bättre bildkvalitet än **S-Video** och **kompositvideo**. Dessa alternativ måste finnas tillgängliga på din TV för att kunna användas.

Nyttiga tip:

- Om du vill höra TV-kanalerna genom DVD-systemet använder du ljudsladdarna (vit/röd, medföljer inte) för att ansluta **AUX IN**-uttagen till motsvarande **AUDIO OUT**-uttag på TV-apparaten (krävs inte för scart-anslutning).

Använda SCART-uttag

- Använd **SCART**-kabeln (svart) för att ansluta DVD-spelarens uttag **SCART** till motsvarande **SCART**-ingång på TV:n.
ELLER

Använda S-Video-uttag

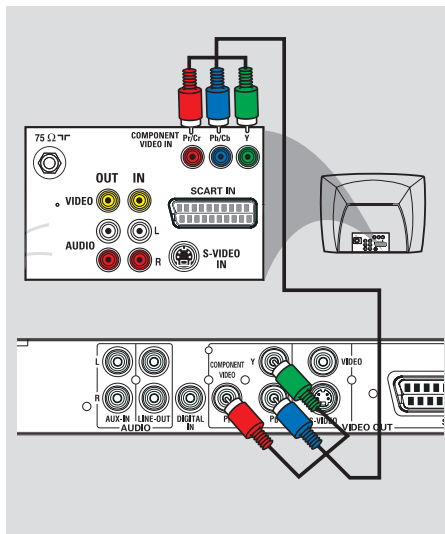
- Använd S-videokabeln (medföljer ej) för att ansluta DVD-spelarens uttag **S-VIDEO** till S-videoingången (kan även vara märkt Y/C eller S-VHS) på TV:n.
ELLER

Använda kompositvideouttag

- Använd kompositvideokabeln (gul – medföljer ej) för att ansluta DVD-spelarens uttag **VIDEO** till motsvarande ingång (kan även vara märkt A/V In, Video In, Composite eller Baseband) på TV:n.

Anslutningar

Steg 6: Ansluta till en TV med progressiv avsökning



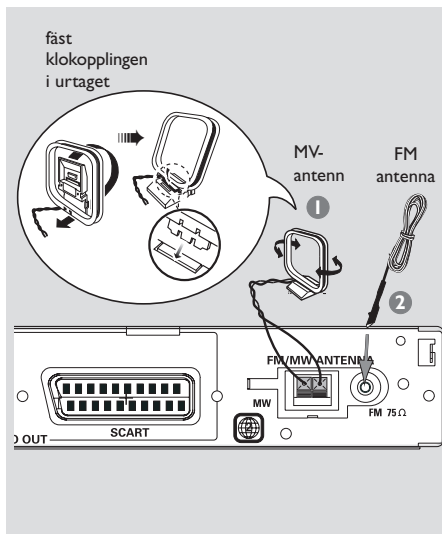
VIKTIGT!

- Videokvaliteten för progressiv avsökning är endast möjlig när **Y Pb Pr** används och när en TV med progressiv avsökning krävs.
- Anslut **INTE** både **SCART** och **Y Pb Pr** till en TV, det kan påverka bildkvaliteten.

Använda komponentvideouttag (Y Pb Pr)

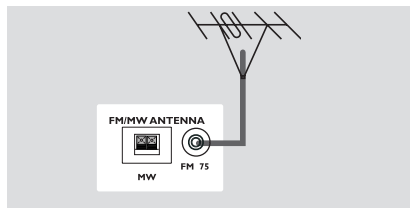
- 1 Använd komponentvideokablarna (röd/blå/grön, medföljer inte) för att ansluta DVD-systemets **Y Pb Pr**-kontakter till motsvarande videoingångar (även betecknade Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV) på TV:n.
- 2 Ändra komponentvideoställningen manuellt till YUV, se sidan 19.
- 3 Aktivera den progressiva avsökningsfunktionen, se sidan 34.

Steg 7: Ansluta FM/MV-antennerna



- 1 Anslut den medföljande MV-ramantennen till uttaget **MW**. Placera MV-ramantennen på en hylla eller sätt fast den på ett stativ eller en vägg.
- 2 Anslut den medföljande FM-antennen till uttaget **FM**. Veckla ut FM-antennen och fäst dess ändar i väggen.

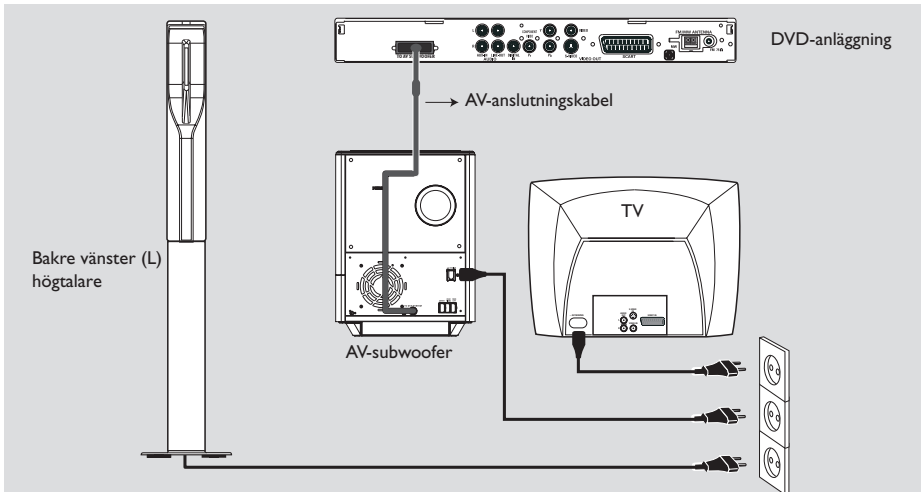
För att få bättre FM-stereomottagning, anslut en extern FM-antenn (medföljer ej).



Nyttiga tips:

- Justera positionen på antennerna för att få bästa möjliga mottagning.
- Placera antennerna så långt som möjligt från TV, videobandspelare och andra strålningskällor för att slippa oönskade störningar.

Steg 8: Ansluta nätsladden



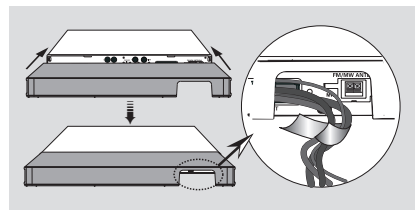
När allting är korrekt anslutet, sätt i nätsladdens stickpropp i vägguttaget. Den röda STANDBY-LAMPAN på DVD-systemet börjar lysa. Man får aldrig göra eller ändra anslutningar med strömmen på.

VIKTIGT!

Undvik oönskat brus genom att ta bort nätsladden för den bakre vänstra högtalaren (REAR L) från strömkällan när du inte använder högtalaren.

(tillval)

Det medföljer ett kabelhölje till det här DVD-systemet som gör att du kan samla alla anslutningskablar genom öppningen och du kan använda kardborrbandet som är fäst på anslutningskabeln för att binda ihop resten av kablarna.

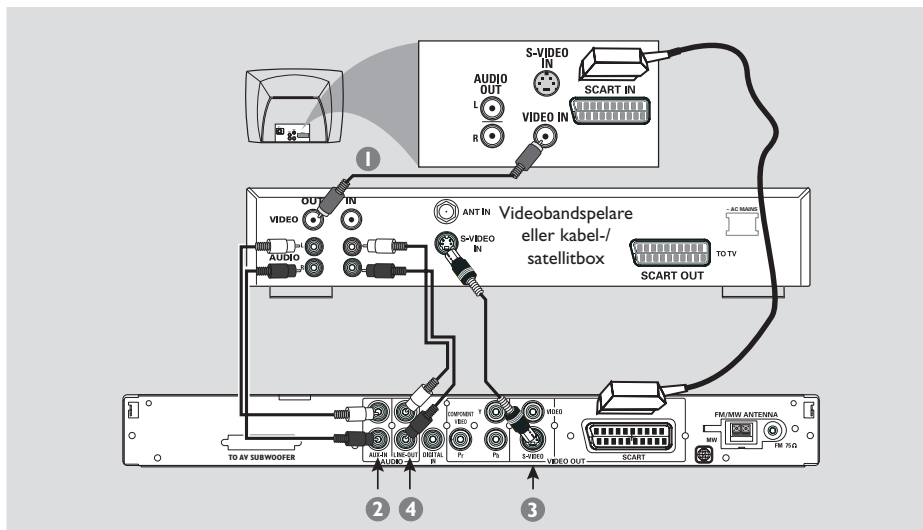


Nyttiga tip:

– För identifiering och uppgifter om nätanslutning, se märkskylten på utrustningens bak- eller undersida.

Anslutningar (tilläggs möjlighet)

Ansluta en videobandspelare eller kabel-/satellitbox



Titta och lyssna på uppspelning

- 1 Anslut videobandspelaren eller kabel-/satellitboxen till TV:n enligt bilden.
- 2 Anslut DVD-spelarens ingångar **AUX IN (R/L)** till uttagen **AUDIO OUT** på videobandspelaren eller kabel-/satellitboxen.

Innan du börjar spela, tryck **SOURCE** och välj "R/L" för att aktivera ingången.

Använda videobandspelaren för inspelning av DVD-uppspelning

Vissa DVD-skivor är kopieringsskyddade. Du kan inte spela inte eller dubba skyddade skivor med en videobandspelare.

- 3 Anslut DVD-spelarens uttag **S-VIDEO** till ingången **S-VIDEO IN** på videobandspelaren.
- 4 Anslut DVD-spelarens uttag **LINE OUT (R/L)** till ingångarna **AUDIO IN** på videobandspelaren.

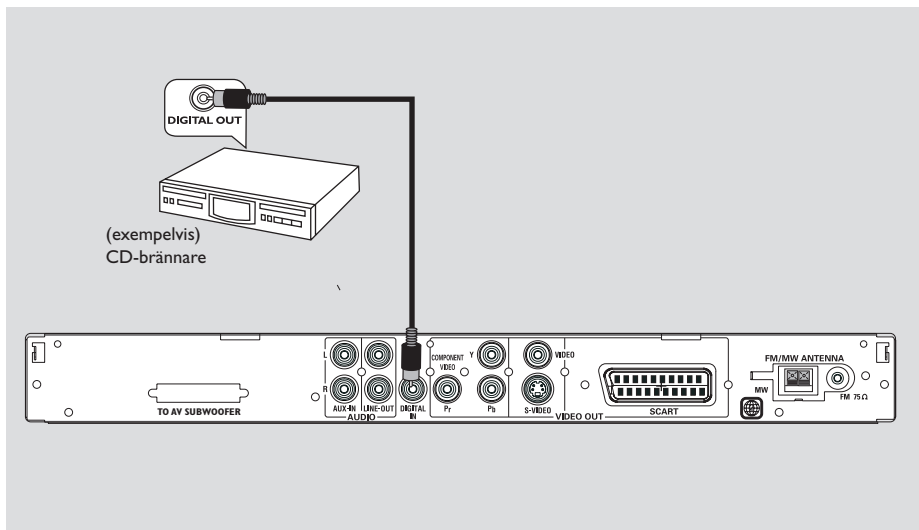
Detta låter dig göra inspelningar med analog stereo (två kanaler, höger och vänster).

För att titta på DVD-uppspelning under inspelning, måste du ansluta DVD-spelaren till din TV med SCART-anslutning (enligt ovan).

Anslutningar (tilläggsmöjlighet)

Ansluta digital ljudutrustning

Svenska



Lyssna på uppspelning

- Anslut DVD-spelarens ingång **DIGITAL IN** till uttaget DIGITAL OUT på den digitala ljudenheten.

Innan du börjar spela, tryck **SOURCE** på fjärrkontrollen och välj "**DIGI IN**" för att aktivera ingången.

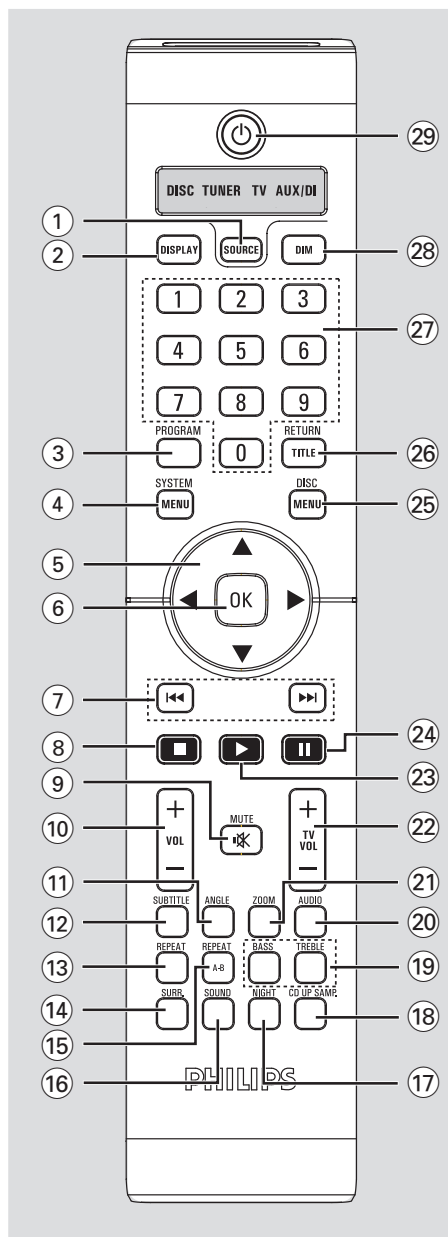
Nyttiga tips:

- Vissa DVD-skivor är kopieringsskyddade. Du kan då inte spela in från skivan på en videobandspelare eller en digital inspelningsenhet.
- Du kan inte höra eller spela in ljudet från en SACD eller MP3-CD om du använder den digitala anslutningen.
- För att spela upp genom anslutningen DIGITAL IN ställer du den digitala utsignalen för den spelaren på PCM-format.
- Se alltid bruksanvisningen för utrustningen du ansluter för komplett information om anslutning och användning.

Funktionsöversikt

Svenska

Fjärrkontroll



① SOURCE

- För att välja aktiv källa: DISC, TUNER (FM/MW), TV eller AUX/DI.

② DISPLAY

- Visar aktuell status eller skivinformation.

③ PROGRAM

- DISC: Startar programmering.
- TUNER: Startar *automatisk/manuell inställning av stationer.

④ SYSTEM MENU

- För att öppna eller stänga spelarens meny.

⑤ Pekare

- För att flytta runt i menyerna.
- TUNER: Tryck på vänster eller höger om du vill välja förinställd radiostation.
- TUNER: Upp eller ned om du vill välja automatisk stationsinställning.

⑥ OK

- För att bekräfta ett val.

⑦ ◀◀ / ▶▶

- DISC: *För att spola bakåt/framåt eller välja ett spår.
- TV: För att välja föregående/nästa kanal på TV-apparater från Philips (endast via fjärrkontrollen).
- TUNER: För att justera radiofrekvensen upp/ner.

⑧ ■

- För att avsluta en funktion.
- DISC: Stoppa uppspelning.
- TUNER: *Raderar en inställd radiostation.

⑨ MUTE

- För att stänga av ljudet eller sätta på det igen.

⑩ VOL + –

- För att justera ljudvolymen.

* = Håll in knappen i mer än två sekunder.

⑪ ANGLE

- För att välja DVD-kameravinkel (om sådan finns).

⑫ SUBTITLE

- För att välja språk på textremsan / ta bort textremsan.

⑬ REPEAT

- För att välja bland de olika repetitionslägena.

⑭ SURR

- DISC: För att välja Multichannel-surround eller stereoläge.
- TUNER: Väljer stereo- eller monosignal.

⑮ REPEAT A-B

- För att repetera en viss sekvens på en skiva.

⑯ SOUND

- För att välja en ljudeffekt.
- *Väljer en annan sändningskanal för de bakre trådlösa högtalarna.

⑰ NIGHT (endast DVD)

- Optimerar dynamiken i ljudet

⑱ CD UP SAMP.

- Konverterar CD-skivor med musik till en högre samplingsfrekvens för bättre ljudkvalitet.

⑲ BASS/TREBLE

- För att välja bas- eller diskantljud. Använd ratten VOLUME för att ställa in önskad förstärkningsnivå.

⑳ AUDIO

- För att välja ett ljudspråk (DVD) eller en ljudkanal (CD).

㉑ ZOOM

- För att förstora bilden på TV-skärmen.

㉒ TV VOL + –

- För att justera TV-volymen (endast TV från Philips).

㉓ ►

- DISC: Startar uppspelning.

㉔ II

- DISC: Pausar uppspelning.

㉕ DISC MENU

- För att gå till eller lämna menyn för skiv innehåll.
- Endast för VCD version 2.0;
I stoppläge: För att sätta på/stänga av uppspelningskontroll (PBC – "Playback control").
Under uppspelning: För att återgå till huvudmenyn.

㉖ RETURN/TITLE

- För att gå tillbaka till föregående meny.
- För att visa skivans titelmeny (om sådan finns).

㉗ Sifferknappar (0-9)

- För att mata in nummer på spår/titel på skivan.
- För att mata in numret på en inställd radiostation.

㉘ DIM

- För att välja ljusstyrka på teckenfönstret.
- *För att ställa in insomningstimern.

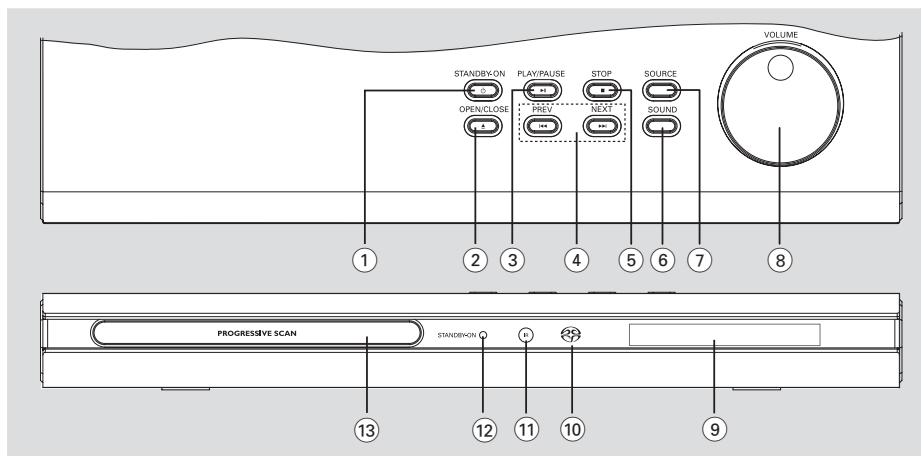
㉙ ⏻

- För att gå till läget Eco Power-standby.

* = Håll in knappen i mer än två sekunder.

Funktionsöversikt

Topp- och frontpanel



① **STANDBY ON (⏻)**

- För att gå till läget Eco Power-standby eller sätta på anläggningen.

② **OPEN/CLOSE ▲**

- Öppnar/Stänger de skivfacken.

③ **▶ II PLAY/PAUSE**

- DISC: Startar/pausar uppspelning.
- TUNER: Startar inställningen av radiostationer i läget Plug & Play.

④ **◀◀ PREVIOUS / NEXT ▶▶**

- DISC: *För att spola bakåt/framåt eller välja ett spår.
- TV: För att välja föregående/nästa kanal på TV-apparater från Philips (endast via fjärrkontrollen).
- TUNER: För att justera radiofrekvensen upp/ner.

⑤ **■ STOP**

- För att avsluta en funktion.
- DISC: Stoppa uppspelning.
- TUNER: *raderar en inställd radiostation.

⑥ **SOUND**

- För att välja en ljudeffekt.
- *Väljer en annan sändningskanal för de bakre trådlösa högtalarna.

⑦ **SOURCE**

- För att välja aktiv källa: DISC, TUNER (FM/MW), TV eller AUX/DI.

⑧ **VOLUME**

- För att justera ljudvolymen.

⑨ **Teckenfönster för anläggningen**

⑩ **SACD-indikator**

- Lyser när du spelar en Super Audio CD-skiva.

⑪ **iR**

- Rikta fjärrkontrollen mot denna sensor.

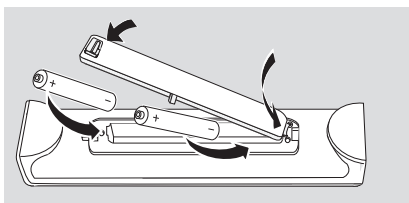
⑫ **STANDBY ON-indikator**

- Lyser i Eco Power-vänteläge.

⑬ **Skivfack**

* = Håll in knappen i mer än två sekunder.

Steg 1: Sätta i batterierna i fjärrkontrollen



- 1 Öppna batteriluckan.
- 2 Sätt i två batterier av typ R06 eller AA. Följ markeringarna (+ -) inuti facket.
- 3 Stäng luckan.

Använda fjärrkontrollen för att kontrollera spelaren

- 1 Rikta fjärrkontrollen direkt mot fjärrkontrollssensorn (iR) på spelarens framsida.
- 2 Tryck på **SOURCE**-knappen på fjärrkontrollen för att välja det läge du vill hantera (t.ex. TV, DISC). Det valda källäget lyser på lamppanelen i några sekunder.
- 3 Välj sedan önskad funktion (exempelvis ►, ◀◀, ►►).



VARNING!

- Ta bort batterierna om de är förbrukade eller om fjärrkontrollen inte kommer att användas under lång tid.
- Använd inte gamla och nya eller olika sorters batterier samtidigt.
- Batterier innehåller kemiska ämnen och bör därför lämnas till batteriinsamling när de är förbrukade.

Steg 2: Ställa in TV:n

VIKTIGT!

Se till att du har gjort alla anslutningar som behövs. (Se sidan 11, "Ansluta TV").

- 1 Tryck **SOURCE** tills "DISC" visas på teckenfönstret.
- 2 Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal. Du bör se den blåa DVD-bakgrunden på TV:n.
→ Vanligtvis ligger denna kanal mellan de lägsta och de högsta kanalerna och kan heta FRONT, A/V IN eller VIDEO. Se bruksanvisningen för din TV för närmare information.
→ Eller gå till kanal 1 på din TV och tryck sedan på knappen för att gå till lägre kanal upprepade gånger tills du får fram videoingångskanalen.
→ Eller så har TV-apparatens fjärrkontroll en knapp eller omkopplare för att välja mellan olika videolägen.

Ändra till inställningen YUV/RGB-videoutgång

Om det visas en tom eller förvrängd bild på TV:n kan det bero på att DVD-systemets komponentvideoinställning inte överensstämmer med videoanslutningen. Du kan byta komponentvideoinställning mellan YUV och RGB som nedan:

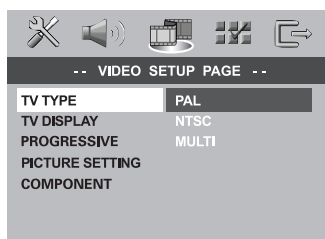
- 1 Tryck på **STANDBY ON** på frontpanelen om du vill slå på DVD-systemet.
- 2 Tryck på **OPEN/CLOSE** ▲ på topppanelen om du vill öppna skivfacket.
- 3 Tryck på ► på fjärrkontrollen.
- 4 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen.
→ Du bör se den blåa "DVD"-bakgrunden på TV:n.

Komma igång

Välja det färgsystem som passar din TV

För att en DVD-skiva ska kunna spelas på denna DVD-spelare, måste färgsystemet för DVD-skivan, TV:n och DVD-spelaren stämma överens. Innan du ändrar TV-systemet bör du kontrollera att det valda färgsystemet kan användas med TV-apparaten.

- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja {VIDEO SETUP PAGE} (Videoinställning).
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera {TV TYPE} (TV-typ) och tryck på ►.



- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras:

PAL – Välj detta läge om den anslutna TV:n följer PAL-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för NTSC-skivor och ger en utsignal i PAL-format.

NTSC – Välj detta läge om den anslutna TV:n följer NTSC-systemet. Spelaren ändrar videosignalen för PAL-skivor och ger en utsignal i NTSC-format.

MULTI – Välj detta läge om den anslutna TV:n är kompatibel med både NTSC och PAL (multisystem). Formatet på utgången följer videosignalen på skivan.

- 5 Gör ditt val och tryck på **OK**.
→ Följ anvisningarna som visas på TV-apparaten för att bekräfta valet (om något).
→ Om en tom eller förvrängd bild visas väntar du i 15 sekunder tills automatisk återställning sker.

Ställa in TV-formatet

Ställ in DVD-spelarens sidförhållande så att det passar till den TV du har anslutit till. Formatet du väljer måste finnas på skivan. Om det inte gör det, påverkar inte inställningen av TV-format bilden vid uppspelning.

- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja {VIDEO SETUP PAGE} (Videoinställning).
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera {TV DISPLAY} (TV-Skarm.) och tryck på ►.



- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras:

4:3 PANSCAN

– Välj detta alternativ om du har en vanlig TV och din DVD-skiva inte är gjord för wide screen-tittande. En bred bild visas på hela TV-skärmen med en del automatiskt bortskuren.



4:3 LETTERBOX

– Välj detta alternativ om du har en vanlig TV och din DVD-skiva är gjord för wide screen-tittande. Svarta fält visas längst upp och längst ner på TV-skärmen.



16:9

– Välj detta alternativ om du har en wide screen-TV.



- 5 Gör ditt val och tryck på **OK**.

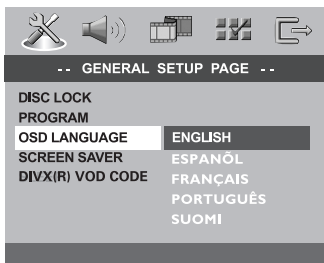
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Steg 3: Ställa in önskade språkinställningar

Du kan ställa in önskade språkinställningar så att DVD-spelaren automatiskt går över till önskat språk åt dig när du sätter i en skiva. Om det valda språket inte finns på skivan, används skivans standardspråk istället. Det inställda språket för skärmmenyn ändras inte, oavsett vilka språk som är tillgängliga på en aktuella skivan.

Välja OSD-språk

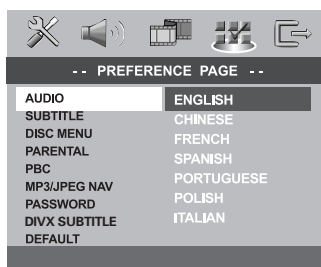
- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ► för att välja {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar).
- 3 Tryck på ▲▼ för att markera {OSD LANGUAGE} (OSD-språk) och tryck på ►.



- 4 Tryck på ▲▼ för välj ett språk och tryck på **OK**.

Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny

- 1 Tryck två gånger på ■ för att stoppa uppspelning (om någon) och tryck sedan på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryck på ► upprepade gånger för att välja {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar).
- 3 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras och tryck sedan på ►.
 - {AUDIO} (Ljudspråk - skivans ljudspår)
 - {SUBTITLE} (Textremsa - skivans textremsor)
 - {DISC MENU} (Skivmeny- skivans meny)



- 4 Tryck på ▲▼ för välj ett språk och tryck på **OK**.

Om det språk du vill använda inte finns i **listan väljer du {OTHERS}** (Andra), Med hjälp av den **sifferknappar (0-9)** på fjärrkontrollen anger du den fyrsiffriga språkkoden 'XXXX' (se sidan 300 under Språkkod) och trycker på **OK** så att valet bekräftas.

- 5 Repetera steg 3~4 för övriga inställningar.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Komma igång

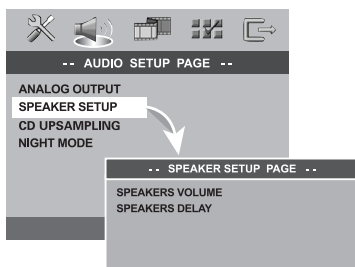
Steg 4: Ställa in högtalarkanalerna

Du kan justera fördröjningstid (endast center- och surroundhögtalare) och ljudvolym för de enskilda högtalarna. Dessa justeringar låter dig optimera ljudet efter omgivningen och placeringen.

VIKTIGT!

– Tryck på knappen **SURR** på fjärrkontrollen när du vill välja flerkanaligt surroundläge innan du justerar högtalarinställningarna.
– Om ljudet låter förvrängt trycker du på och håller ned knappen **SOUND** för att välja en annan sändningskanal för de trådlösa bakre högtalarna.

- 1 Tryck på för att stoppa uppspelning (om någon) och tryck sedan på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryck på upprepade gånger för att välja {AUDIO SETUP PAGE} (Ljudinställning).
- 3 Tryck på för att markera {SPEAKER SETUP} (Högtalarinst.) och tryck på .



- 4 Gå till undermenyn genom att trycka på .
- 5 Tryck på så att ett av alternativen nedan markeras och tryck sedan på .

{SPEAKERS VOLUME} (Högtalarvolym)

– Volymnivåinställning för enskilda högtalare (-6dB ~ +6dB).

SPEAKERS VOLUME SETUP		
FRONT LEFT		0dB
FRONT RIGHT		0dB
CENTER		0dB
SUBWOOFER		0dB
REAR LEFT		0dB
REAR RIGHT		0dB

{SPEAKERS DELAY} (Högtalarfordrojning)

– Fördröjningstidsinställningar i relation till lyssningsplatsen/avståndet till mitt- och surroundhögtalare.

SPEAKERS DELAY SETUP		
CENTER		ms
REAR LEFT		ms
REAR RIGHT		ms

- 6 Tryck på för att justera inställningarna för varje högtalare så de passar dina önskemål för surroundljud.
- 7 Tryck på **OK** för att bekräfta.

Nyttiga tips:

- Använd längre fördröjningsinställning när surroundhögtalarna är närmare lyssnaren än fronthögtalarna.
- Testtonen genereras automatiskt för att du lättare ska kunna bedöma ljudnivåerna.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på . Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

VIKTIGT!

- Om förbudssymbolen (ø eller X) visas på TV-skärmen när en knapp trycks ner, betyder det att funktionen inte går att använda för den aktuella skivan eller vid den aktuella tidpunkten.
- DVD-skivor och -spelare är gjorda med regionsbegränsningar. Innan du spelar en skiva måste du se till att skivan tillhör samma zon som din spelare.
- Tryck inte på skivfacket och lägg inte några andra föremål än skivor i skivfacket. Om man gör något av detta kan det skada skivspelaren.

Skivor som går att spela

Din DVD-hemmabioanläggning kan spela:

- Digital Versatile Disc (DVD-skivor)
- Video CD (VCD-skivor)
- Super Video CD (SVCD-skivor)
- Super Audio CD (SACD-skivor)
- Gefinaliseerde digitale opneembare [heropneembare] videodisks (DVD+R[W])
- Compact Disc (CD-skivor)
- MP3-skivor, Bildfiler (Kodak, JPEG) på CD-R[W]:
 - JPEG/ISO 9660-format.
 - Maximalt 30 teckens visning.
 - Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Bithastigheter som stöds: 32–256 kbps
- MPEG-4-skiva på CD-R[W]:
 - "Simple profile"
 - "Advanced simple profile" (640-480)
- DivX®-skiva på CD-R[W] och DVD+R[W]:
 - DivX 3.11, 4.x och 5.x
 - GMC (Global Motion Compensation) och Q-Pel (Quarter Pixel) stöds ej



Regionkod

Regionkoden (X betecknar respektive kodnummer) hittar du på enhetens bakpanel.

Om DVD-skivan har en annan regionkod kan den inte spelas på den här enheten.



Nyttiga tips:

- Det är inte alltid möjligt att spela upp CD-R/RW och DVD-R/RW beroende på typ av skiva eller inspelningens egenskaper.
- Om du har problem med att spela en viss skiva, ta bort skivan och försök med en annan. Felaktigt formaterade skivor går inte att spela på denna DVD-spelare.

Spela skivor

- 1 Tryck på **SOURCE** tills "DISC" visas på teckenfönstret.
→ DISC LED på fjärrkontrollen lyser i några sekunder.
- 2 Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal. (Se sidan 19, "Ställa in TV:n").
→ Du bör se den blåa "DVD"-bakgrunden på TV:n.
- 3 Tryck på **OPEN/CLOSE** för att öppna skivsläden och sätt i en skiva. Tryck sedan på samma knapp igen för att stänga skivsläden.
→ Se till att etikettsidan är vänd uppåt. För dubbelsidiga skivor, ska du vända den sida du vill spela uppåt.
- 4 Spelningen kommer att startas automatiskt.
→ Om en skivmeny visas på TV:n, se sidorna 25 om "Använda skivmenyn".
→ Om skivan är låst via föräldrakontroll måste du mata in ditt sexsiffriga lösenord. (Se sidan 35–36).

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

Automatisk Eco Power-standby

Detta är en energisparande funktion som innebär att spelaren automatiskt går över i läget Eco standby om du inte trycker på någon knapp inom 30 minuter från det att en skiva har slutat spela.

Knappar att använda för grundläggande uppspelning

Pausa uppspelning

- Tryck på **II (▶II)**.
→ För att återgå till normal uppspelning, tryck **▶** (eller **▶II**).

Välja annat spår/kapitel

- Tryck på **◀◀◀ / ▶▶▶** eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in numret på spåret/kapitlet.
→ Om REPEAT-funktionen (repetering) har valts och man trycker på **◀◀◀ / ▶▶▶** spelas samma spår/kapitel upp igen.

Snabbspola bakåt/framåt

- Tryck och håll ner **◀◀◀ / ▶▶▶** och tryck sedan **▶** (eller **▶II**) för att återgå till normal uppspelning.
→ Om du trycker en gång till på **◀◀◀ / ▶▶▶** under pågående sökning så ökar sökhastigheten.

Stoppa uppspelningen

- Tryck på **■**.

Välja olika funktioner för repetering/blandning

Repeterande uppspelningsläge

- Medan en skiva spelas upp trycker du på **REPEAT** flera gånger för att välja uppspelningsläge.

DVD

- RPT ONE (repetera kapitel)
- RPT TT (repetera titel)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repetera slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (repetera spår)
- RPT ALL (repetera alla)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT SHF (repetera slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

MP3/SACD/DivX

- RPT ONE (repetera en)
- RPT FLD (repetera mapp)
- SHUFFLE (slumpvis uppspelning)
- RPT OFF (repetering avstängd)

Nyttiga tip:

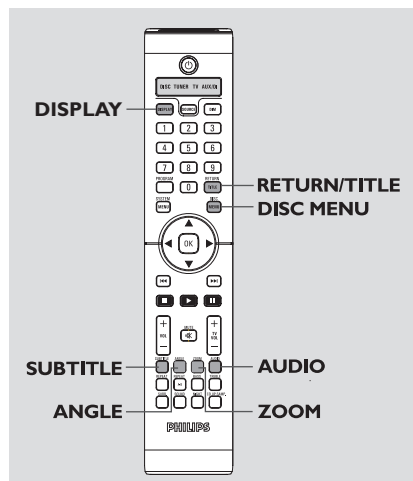
- För VCD-skivor fungerar inte repetition om PBC-läget är aktivt.

Repetera ett avsnitt

- 1 När du spelar en skiva, tryck på **REPEAT A-B** på fjärrkontrollen vid stället där sekvensen börjar.
- 2 Tryck på **REPEAT A-B** igen vid stället där sekvensen slutar.
→ Punkt A och B kan bara ställas in inom samma kapitel/spår.
→ Sekvensen spelas nu om och om igen.
- 3 Tryck på **REPEAT A-B** igen för att återgå till normal uppspelning.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Andra funktioner för uppspelning av video (DVD/VCD/SVCD)



Använda skivmenyn

Beroende på hur skivan är gjord kan det hända att en meny visas på TV-skärmen när du har satt i skivan.

För att välja en uppspelningsfunktion eller göra annat val

- Använd knapparna ◀▶ ▲▼ eller sifferknapparna (0-9) på fjärrkontrollen och tryck sedan **OK** för att starta uppspelningen.

För att öppna eller stänga menyn

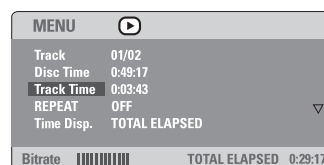
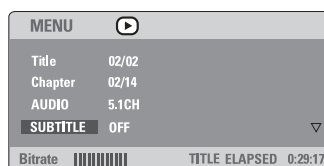
- Tryck på **DISC MENU** på fjärrkontrollen.

Visa skivinformation och aktuell status

Skivinformation och aktuell status visas (t.ex. titel- eller kapitelnummer, förfluten speltid, ljud/ textningsspråk). Ett antal funktioner kan utföras utan att avbryta uppspelningen av skivan.

- 1 Medan skivan spelas upp trycker du på **DISPLAY**.

→ En lista med tillgänglig skivinformation visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på ▲▼ när du vill visa informationen och tryck på **OK** när du vill få åtkomst till den.
- 3 Med hjälp av den **sifferknapparna (0-9)** kan du ange nummer/tid eller så kan du trycka på ▲▼ och göra ett val och sedan trycka på **OK** för att bekräfta.
→ Uppspelningen ändras till den valda tiden eller till vald titel/kapitel/spår.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

Zoom

Denna funktion låter dig förstora bilden på TV-skärmen och panorera över den förstörade bilden.

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.
→ Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ för att titta på de övriga delarna av den zoomade bilden.
→ Uppspelningen fortsätter.
- 2 Tryck på **ZOOM** upprepade gånger för att återgå till originalstorlek.

Återuppta spelningen från stället där skivan senast stannades

Det går att återuppta spelningen av de senaste 10 skivorna, även om skivan har matats ut eller spelaren har stängts av.

- 1 Sätt i en av de senaste 10 skivorna.
→ "LOADING" visas.
- 2 Tryck på ▶ (eller ▶II), varpå skivan börjar spelas från det ställe där den stoppades senast.

För att ta bort återupptagning

- Tryck på ■ igen i stoppläge.

Uppspelning "bild-för-bild"

- 1 Under spelning, tryck på II på fjärrkontrollen.
→ Spelningen kommer att avbrytas och ljudet tystas.
- 2 Tryck på II igen för att välja nästa bild.
- 3 För att återgå till normal spelning, tryck på ▶ (eller ▶II).

Ändra ljudspråk

Denna funktion går bara att använda för DVD-skivor som har flera olika ljudspråk (ljudspår med olika språk, du kan ändra önskat språk medan en DVD spelas upp).

- Tryck på **AUDIO** upprepade gånger för att välja mellan olika ljudspråk.

För VCD - Ändra ljudkanal

- Tryck på **AUDIO** för att välja mellan de tillgängliga ljudkanalerna som finns på skivan (STEREO, LEFT MONO [V-MONO], RIGHT MONO [H-MONO] eller MIX MONO).

Ändra språk på textremsan (endast DVD)

Denna funktion går bara att använda för DVD-skivor som har textremsor på flera olika språk, du kan ändra önskat språk medan en DVD spelas upp.

- Tryck på **SUBTITLE** upprepade gånger för att välja mellan de olika språken för textremsorna.

Titta från en annan vinkel (endast DVD)

Om skivan innehåller sekvenser som är inspelade från olika kameravinklar, låter denna funktion dig titta på bilden från olika vinklar. Urvalet att vinklar beror på skivans format.

- Tryck på **ANGLE** upprepade gånger för att välja önskad vinkel.
→ Uppspelningen ändras till vald vinkel.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Välja en titel (endast DVD)

Vissa DVD-skivor kan innehålla flera titlar. Om skivan har en inspelad titelmeny kan du starta uppspelning från den valda filmtiteln.

- 1 Tryck på **RETURN/TITLE**.
→ Skivans titelmeny visas på TV-skärmen.
- 2 Använd knapparna ◀▶ ▲▼ eller **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett uppspelningsalternativ.
- 3 Tryck på **OK** för att bekräfta.

Uppspelningskontroll – PBC (Playback Control) (endast VCD)

Med hjälp av PBC (PlayBack Control, dvs. uppspelningskontroll) kan du spela upp Video CD-skivor interaktivt genom att följa den meny som visas. Den här funktionen kan du även nå via menyn 'EGNA INSTÄLLNINGAR' (mer information finns på sidan 36).

För VCD med funktionen PBC (Playback Control – uppspelningskontroll) – endast version 2,0

- Tryck på **DISC MENU** i stoppläge för att växla mellan 'PBC ON' (PBC PÅ) och 'PBC OFF' (PBC AV), varpå uppspelningen börjar automatiskt.
→ Om du väljer 'PBC PÅ' visas skivmenyn (om sådan finns) på TV:n. Välj ett uppspelningsalternativ med hjälp av ◀◀ / ▶▶ och bekräfta genom att trycka på **OK** eller använd den **sifferknapp (0-9)**.
→ Om du väljer 'PBC AV' ignoreras VCD-skivans indexmeny och uppspelning påbörjas direkt från början av skivan.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Skivspelning

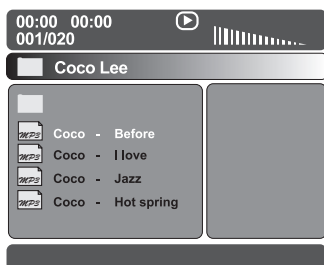
Spela upp MP3/JPEG/DivX/ MPEG-4-skivor

Denna spelare kan spela DivX-, MPEG-4-, MP3-, JPEG-, VCD- och SVCD-filer från CD-R/RW-skivor som du har spelat in själv eller köpt.

VIKTIGT!

Du måste sätta på TV:n och ställa in korrekt kanal för videoingång (Se sidan 19, "Ställa in TV:n").

- 1 Sätt in en skiva.
→ Avläsningen av skivan kan ta över 30 sekunder, beroende på komplexiteten i mapp/fil-konfigurationen.
→ Skivans meny visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på **▲▼** för att välja en mapp och tryck **OK** för att öppna den.
- 3 Tryck på **▲▼** för att markera ett val.
- 4 Tryck på **OK** för att bekräfta.
→ Uppspelningen/visningen startar från vald fil och fortsätter till slutet av mappen.

Under uppspelning kan du:

- Välj ett annat spår/fil i den aktuella mappen genom att trycka på **◀◀** / **▶▶**.
- Om du vill välja en annan mapp på den aktuella skivan trycker du på **◀** så att huvudmenyn visas, väljer genom att trycka på **▲▼** och bekräftar sedan valet genom att trycka på **OK**.

- Tryck på **REPEAT** upprepade gånger för att välja olika lägen för uppspelning/visning.
→ **REPEAT ONE** (repetera en): En enda fil spelas upp gång på gång/visas kontinuerligt.
→ **REPEAT FOLDER** (repetera mapp): Alla filer i en mapp spelas upp/visas gång på gång.
→ **SHUFFLE** (slumpvis uppspelning): Alla filer i aktuell mapp spelas upp/visas i slumpvis ordning.
- Tryck på **||** om du vill pausa eller **▶** (eller **▶▶**) om du vill fortsätta uppspelningen igen.

Spela upp MP3-musik och JPEG-bilder samtidigt

- 1 Sätt in en MP3-skiva som innehåller musik och bilder.
→ Skivans meny visas på TV-skärmen.
- 2 Välj ett MP3-spår och tryck på **▶** (eller **▶▶**) så startas uppspelningen.
- 3 Under uppspelningen av MP3-musiken väljer du en bildmapp på TV-skärmen och trycker på **▶** (eller **▶▶**).
→ Bildfilerna i mappen visas i tur och ordning.
- 4 För att avsluta samtidig visning/uppspelning, tryck på **DISC MENU** följt av **■**.

Nyttiga tips:

- Det går inte alltid att spela upp vissa MP3/JPEG/DivX/MPEG-4-skivor beroende på konfiguration och egenskaper hos skivan eller inspelningen.
- Det är normalt att det inträffar enstaka "hopp" när du lyssnar på dina MP3-skivor.
- Det är normalt att det ibland inträffar tillfällig pixlering under uppspelning av MPEG-4/DivX. Det beror på att det digitala innehållet är så tydligt vid nedladdning från Internet.
- För multi-session-skivor med olika format, kommer bara den första sessionen att vara tillgänglig.

TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Spela upp Super Audio CD-skivor (SACD)

Det finns tre typer av SACD-skivor: med enkelt eller dubbelt lager, samt hybridskivor. Hybridskivor innehåller både superljud-CD- och standardljud-CD-lager. Endast SACD-lagret kan användas för uppspelning i den här DVD-spelaren.

- 1 Sätt i en SACD-skiva.
→ Skivans meny visas på TV-skärmen.
- 2 Uppspelningen startar automatiskt.
→ Om SACD-skivan består av flerkanal- och stereospår har flerkanalspåren prioritet vid uppspelning.
→ Om du vill spela upp stereospår använder du knapparna ▲ ▼ till att välja från diskmenyn och trycker sedan på ► (eller ►II).

Nyttiga tip:

– Det går inte att programmera SACD-spår.

Specialfunktioner för uppspelning av bildskivor.

VIKTIGT!

Du måste sätta på TV:n och ställa in korrekt kanal för videoingång (Se sidan 19, "Ställa in TV:n").

- Sätt in en bildskiva (Kodak Picture CD, JPEG).
→ För en Kodak-skiva startar bildspelet.
→ För en JPEG-skiva visas bildmenyn på TV-skärmen. Starta uppspelning av bildspelet genom att trycka på ► (eller ►II).

Förhandsgranskning

Denna funktion visar dig innehållet i aktuell mapp eller på hela skivan.

- 1 Tryck på ■ under visning av JPEG-bilder.
→ Förhandsgranskning med 12 bilder i litet format visas på TV-skärmen.



- 2 Tryck på ◀◀ / ▶▶ för att visa bilderna på nästa eller föregående sida.
- 3 Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ för att markera någon av bilderna och tryck på OK för att starta visningen.
- 4 Tryck på **DISC MENU** för att gå till menyn för bild-CD.

Zoom

- 1 Medan en skiva spelas upp trycker du på **ZOOM** flera gånger för att välja en annan zoomfaktor.
- 2 Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ för att titta på den zoomade bilden.

Bildvisning med flera olika vinklar

- Använd knapparna ◀▶ ▲ ▼ under bildvisning för att rotera bilden på TV-skärmen.

Knappen ▲: Vänd bilden vertikalt.

Knappen ▼: Vänd bilden horisontellt.

Knappen ◀: Roterar bilden moturs.

Knappen ▶: Roterar bilden medurs.

Olika effekter

- Tryck på **ANGLE** upprepade gånger för att välja olika effekter.
→ Olika effekter visas längst upp till vänster på TV-skärmen.

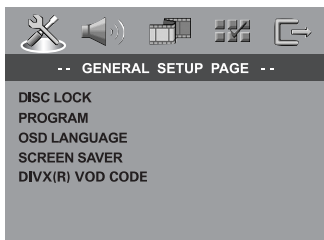
TIPS: De driftsanvisningar som beskrivs här är kanske inte möjliga för vissa skivor. Läs alltid de anvisningar som medföljer skivan.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Denna DVD-inställning görs via TV:n och låter dig anpassa DVD-spelaren efter dina egna önskemål.

Menyn Allmänna inställningar

- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar).
- 3 Tryck på **OK** för att bekräfta.



Låsa/Låsa upp DVD-skivan för spelning

Inte alla DVD:er är klassade eller kodade av skivtillverkaren. Du kan förhindra att en viss DVD-skiva spelas genom att spärra eller öppna DVD: n, oberoende av hur den klassats. DVD-spelaren kan komma ihåg inställningar för 40 skivor.

- 1 Under {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar) trycker du på ▲▼ för att markera {DISC LOCK} (Skivlås) och trycker sedan på ▶.

LOCK (Lås)

Välj alternativet om du vill spärra uppspelning av den aktuella skivan. Vid påföljande uppspelningar av skivan fordras att ett sexsiffrigt lösenord anges. Standardlösenordet är '136900' (se sidan 37, "Ändra lösenordet").

UNLOCK (Lås Upp)

Välj alternativet om du vill låsa upp skivan och tillåta uppspelning utan lösenord.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

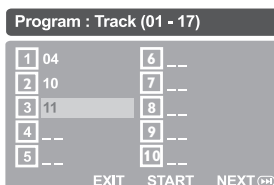
Program (ej för bild-CD/MP3-CD/SACD)

Du kan spela upp innehållet på skivan i den ordning du önskar genom att programmera turordningen för spår som ska spelas upp. Upp till 20 spår kan lagras.

- 1 Tryck på **PROGRAM**.
ELLER

Under {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar) trycker du på ▲▼ så att {PROGRAM} markeras och trycker sedan på ▶ för att markera {INPUT MENU} (Ingångsmeny).

- 2 Tryck på **OK** för att bekräfta.



Mata in ditt favorit spår/kapitel

- 3 Mata in ett giltigt spår-/kapitelnummer genom att använda **sifferknapparna (0-9)**.
- 4 Använd knapparna ◀▶ ▲▼ för att flytta markören till nästa önskade position.
→ Om spår-/kapitelnumret är större än tio, tryck på knappen ▶▶ för att öppna nästa sida och fortsätt programmera eller
→ Använd knapparna ◀▶ ▲▼ för att markera knappen {NEXT} (Nästa). Tryck sedan på **OK**.
- 5 Upprepa stegen 3~4 om du vill ange fler spår- eller kapitelnummer.

Ta bort ett spår/kapitel

- 6 Använd knapparna ◀▶ ▲▼ för att flytta markören till det spår /kapitel du vill ta bort.
- 7 Tryck på **OK** för att ta bort spåret/kapitel från programmet.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Uppspelning av spåren

- 8 När programmeringen är klar, använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ för att flytta markören till knappen {START} och tryck på **OK**.
→ DVD-spelaren spelar de valda spåren i den programmerade ordningsföljden.

Lämna programuppspelningen

- 9 Använd knapparna ◀ ▶ ▲ ▼ i menyn "Program" för att flytta markören till knappen {EXIT} (Lämna) och tryck på **OK**.

Välja OSD-språk

Menyn innehåller olika språkalternativ för visning av språk på skärmen. Mer information finns på sidan 21.

Skärmläckare – sätta på/stänga av

Skärmläckaren bidrar till att minska slitaget på TV-skärmen.

- 1 Under {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar) trycker du på ▲ ▼ för att markera {SCREEN SAVER} (Skärmläckare) och trycker sedan på ▶.

ON (PÅ)

Välj alternativet om du vill stänga av TV-skärmen när uppspelning stoppas eller pauseras längre tid än 15 minuter.

OFF (AV)

Skärmläckaren aktiveras ej.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲ ▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

DivX® VOD-registreringskod

Philips tillhandahåller DivX® VOD-registreringskoden (Video On Demand) som gör det möjligt att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Mer information finns på www.divx.com/vod.

- 1 Under {GENERAL SETUP PAGE} (Allmänna inställningar) trycker du på ▲ ▼ för att markera {DIVX(R) VOD CODE} och trycker sedan på ▶.
→ Registreringskoden visas.
- 2 Avsluta genom att trycka på **OK**.
- 3 Använd registreringskoden om du vill köpa eller hyra videofilmer från DivX® VOD-tjänsten på www.divx.com/vod. Följ anvisningarna och hämta videofilmen till en CD-R/RW-skiva så kan du spela den i det här DVD-systemet.

Nyttiga tips:

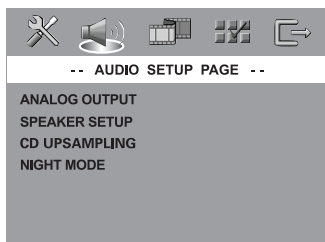
- De videofilmer som du hämtar från DivX® VOD kan endast spelas i det här DVD-systemet.
- Tidssökningsfunktionen fungerar inte vid DivX®-filmuppspelning.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SETUP**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Ljudinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {AUDIO SETUP PAGE} (Ljudinställning).
- 3 Tryck på **OK** för att bekräfta.



Ställa in analog utgång

Ställ in Analog utgång så den passar din DVD-hemmbios uppspelningsmöjligheter. Denna funktion kan även nås via knappen **SURR.** på fjärrkontrollen.

- 1 Under {AUDIO SETUP PAGE} (Ljudinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {ANALOG OUTPUT} (Analog Ingång) och trycker sedan på ►.

STEREO

Välj detta alternativ för att ändra kanalutgången till stereo, vilket ger ljud från endast de två fronthögtalarna och subwoofern.

MULTI-CHANNEL (Multikanal)

Välj detta alternativ för att aktivera Multichannel-utgång.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

Nyttiga tip:

– Den här funktionen är inte tillgänglig för SACD-uppspelning.

Högtalarinställning

Menyn innehåller inställningsalternativ för ljudutgången. Därigenom kan högtalaranläggningen återge surroundljud av hög kvalitet. Mer information finns på sidan 22.

CD-uppsampling

Med den här funktionen kan du konvertera musik-CD till en högre samplingsfrekvens med hjälp av sofistikerad digital signalbearbetning och på så sätt få bättre ljudkvalitet. Denna funktion kan även nås via knappen **CD UP SAMP.** på fjärrkontrollen.

Om du har aktiverat uppsampling slår systemet automatiskt över till stereoläge.

- 1 Under {AUDIO SETUP PAGE} (Ljudinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {CD UPSAMPLING} och trycker sedan på ►.

OFF (AV)

Välj alternativet om du vill avaktivera CD-uppsampling.

88,2 kHz (X2)

Välj alternativet om du vill konvertera samplingsfrekvensen för CD-skivan till det dubbla.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

Nyttiga tip:

– Om du väljer flerkansalläget avaktiveras CD-uppsamlingsläget.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Nattläge – sätta på/stänga av

När nattläge är aktiverat dämpas höga ljudstyrkor och svaga ljudstyrkor förstärks till hörbar nivå. Det är användbart när du vill titta på din favoritactionfilm nattetid utan att störa andra. Denna funktion kan även nås via knappen **NIGHT** på fjärrkontrollen.

- 1 Under {AUDIO SETUP PAGE} (Ljudinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {NIGHT MODE} (Nattläge) och trycker sedan på ►.

ON (PÅ)

Välj detta alternativ för att jämna ut ljudvolymen. Denna funktion går endast att använda för filmer med Dolby Digital-läge.

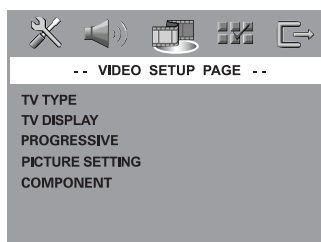
OFF (AV)

Välj detta alternativ när du vill uppleva surroundljudet i dess fullständiga dynamiska omfång.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

Bildinställningsmenyn

- 1 Tryck på **SYSTEM MENU** i skivläge.
- 2 Tryck på ◀▶ för att välja {VIDEO SETUP PAGE} (VIDEOINSTÄLLNING).
- 3 Tryck på **OK** för att bekräfta.



TV-typ

Den här menyn innehåller alternativ för val av det färgsystem som stämmer med den anslutna TV-apparaten. Mer information finns på sidan 20.

TV-Skärm

Den här menyn innehåller alternativ för inställning av proportioner hos DVD-systemet i enlighet med den anslutna TV-apparaten. Mer information finns på sidan 20.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Progressiv avsökningsfunktion – sätta på/stänga av

Skärmen med progressiv avsökning ger hela 60 bildrutor per sekund i stället för 30 bildrutor per sekund som för linjesprångsavsökning (vanliga TV-system). Det nästan dubbla antalet linjer gör att progressiv avsökning ger högre bildupplösning och att störande rörelseartifakter, t.ex. taggiga kanter på rörliga motiv, försvinner.

VIKTIGT!

Innan du aktiverar den progressiva avsökningsfunktionen måste du se till att:

- 1) Slå på den progressiva avsökningsfunktionen för TV:n (se användarhandboken för TV:n).
- 2) Du har anslutit DVD-systemet till TV:n med Y Pb Pr (se sidan 12).

- 1 Under {VIDEO SETUP PAGE} (Videoinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {PROGRESSIVE} (Progressiv) och trycker sedan på ►.

OFF (AV)

Välj det här för att avaktivera den progressiva avsökningsfunktionen.

ON (PÅ)

Välj det här för att aktivera den progressiva avsökningsfunktionen.

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
→ Följ anvisningarna som visas på TV-apparaten för att bekräfta valet (om något).
→ Om en tom eller förvrängd bild visas väntar du i 15 sekunder tills automatisk återställning sker.

Bildinställning

DVD-systemet är försett med tre fördefinierade uppsättningar bildfärginställningar och en egen inställning som du kan definiera själv.

- 1 Under {VIDEO SETUP PAGE} (Videoinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {PICTURE SETTING} (Färginst) och trycker sedan på ►.

STANDARD

Välj alternativet för standardbildinställning.

BRIGHT (Ljusstyrka)

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden ljusare.

SOFT (Mjuk Bild)

Välj alternativet om du vill göra TV-bilden mjukare.

PERSONAL (Egna)

Välj alternativet om du vill skapa en egen bildfärginställning genom att justera ljusstyrka, kontrast, färgton och färg (mättnad).

- 2 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.
- 3 Om du väljer {PERSONAL} (Egna) är du vidare till stegen 4~7.
→ Menyn 'EGEN BILDINSTÄLLN.' visas.



- 4 Tryck på ▲▼ så att ett av alternativen nedan markeras:

BRIGHTNESS (Ljusstyrka)

Om värdet ökas så blir bilden ljusare och vice versa. Välj noll (0) för genomsnittlig inställning.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

CONTRAST (Kontrast)

Om värdet ökas blir bilden skarpare och vice versa. Välj noll (0) för att balansera kontrasten.

TINT (Ton)

Om du ökar värdet blir bilden mörkare och vice versa. Välj noll (0) för normal inställning.

COLOUR (Färgmättnad)

Om värdet ökas så förstärks färgen i bilden och vice versa. Välj noll (0) för att balansera färgen.

- Tryck på ◀▶ för att justera värdena för dessa parametrar så att de bäst passar för dina önskemål.
- Upprepa stegen 4~5 om du vill justera andra färgfunktioner.
- Tryck på **OK** för att bekräfta.

Ställa in videoutgång

Välj den typ av videoutgång som stämmer med videoanslutningen mellan DVD-systemet och din TV.

- Under {VIDEO SETUP PAGE} (Videoinställning) trycker du på ▲▼ för att markera {COMPONENT} och trycker sedan på ▶.

YUV

Välj det här alternativet om du anslutit DVD-systemet till din TV genom att använda komponentvideouttag (Y Pb Pr).

RGB

Välj det här om du har anslutit DVD-systemet till TV:n med en scart-kontakt. Fabriksinställningen är RGB som standard.

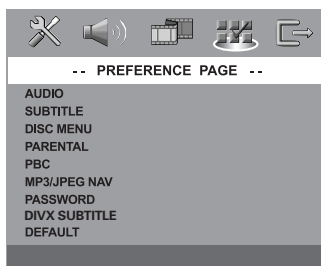
- Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

Nyttiga tip:

– Du behöver inte justera inställningen för videoutgången om du använder videoanslutningen VIDEO (gul) eller S-VIDEO.

Menyn Egna inställningar

- Tryck två gånger på ■ för att stoppa uppspelning (om någon) och tryck sedan på **SETUP**.
- Tryck på ◀▶ för att välja {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar).
- Tryck på **OK** för att bekräfta.



Ställa in språk för ljud, textremsa och skivmeny

Menyerna innehåller olika språkalternativ för ljud, textning och skivans meny som kan spelas in på DVD-skivan. Mer information finns på sidan 21.

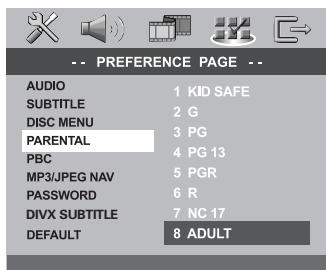
Begränsa uppspelning genom att ställa in föräldranivå

Vissa DVD-skivor kan ha en föräldrakontrollsnivå tilldelad för hela skivan eller vissa scener på skivan. Denna funktion låter dig ställa in en nivå för att begränsa uppspelningen. Graderingen är från 1 till 8 och är landsberoende. Du kan förhindra spelandet av vissa skivor som inte är lämpliga för dina barn eller låta vissa skivor spelas med alternativa scener.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀. Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

- Under {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar) trycker du på ▲▼ för att markera {PARENTAL} (Föräldrast) och trycker sedan på ►.



- Tryck på ▲▼ för att markera en nivå för den isatta skivan och tryck på **OK**.
- Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in den sexsiffriga koden (se sidan 37, "Ändra lösenordet").
→ DVD-skivor som har en graderingsnivå som är högre än den nivå du ställde in kommer inte att spelas, såvida du inte matar in ditt sexsiffriga lösenord och väljer en högre nivå.

Förklaring av graderingar

1KID SAFE – 2 G

- Alla tittare; rekommenderas som lämpligt för tittare av alla åldrar.

3 PG

- Förälders sällskap rekommenderas.

4 PG13

- Innehållet är olämpligt för barn under 13 år.

5 PGR – 6 R

- Förälders sällskap - Begränsad; föräldrar rekommenderas att förhindra att barn under 17 år tittar eller endast låta dem titta i sällskap av en förälder eller annan vuxen.

7 NC-17

- Ej för barn under 17; rekommenderas inte att ses av barn under 17 år.

8 ADULT (8 Vuxen)

- Vuxenklassificerat; bör endast ses av vuxna på grund av sexuellt bildmaterial, våld eller olämpligt språk.

Nyttiga tips:

- VCD, SVCD och CD har ingen nivåindikering, så föräldrakontroll har ingen effekt på dessa skivor. Detsamma gäller de flesta illegala DVD-skivor.
- Vissa DVD-skivor är inte kodade med en gradering även om graderingen för filmen står på skivfodralet. Nivåfunktionen fungerar inte för sådana skivor.

Uppspelningskontroll (PBC – Playback Control)

Denna funktion kan sättas till PBC PÅ eller PBC AV endast när VCD-skivor (bara version 2,0) med funktionen uppspelningskontroll spelas. Mer information finns på sidan 27.

MP3/JPEG Navigator – sätta på/stänga av

MP3/JPEG Navigator kan endast ställas in om skivan är inspelad med en meny. Med hjälp av den kan du välja olika visningsmenyer vilket gör det lättare att navigera.

- Under {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar) trycker du på ▲▼ för att markera {MP3/JPEG NAV} och trycker sedan på ►.

WITHOUT MENU (Utan Meny)

Välj alternativet om du vill visa alla filer som finns på MP3-/bildskivan.

WITH MENU (Med Meny)

Välj alternativet om du endast vill visa mappmenyn för MP3-/bildskivan.

- Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

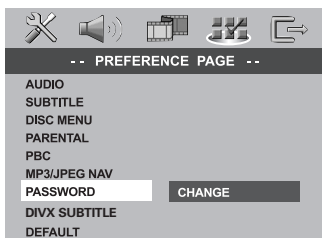
TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Alternativ i menyn Systeminställningar

Ändra lösenord

Samma lösenord används för både föräldrakontroll och skivlås. Mata in ditt sexsiffriga lösenord när du ombeds göra det på skärmen. Standardlösenordet är 136900.

- 1 Under {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar) trycker du på ▲▼ så att {PASSWORD} (Lösenord) markeras och trycker sedan på ► för att markera {CHANGE} (Ändra).



- 2 Tryck på **OK** för att bekräfta.



- 3 Använd **sifferknapparna (0-9)** för att mata in din gamla sexsiffriga lösenordet.
→ När du gör det första gången anger du '136900'.
→ Om du glömmer det gamla sexsiffriga lösenordet anger du '136900'.
- 4 Mata sedan in det nya sexsiffriga lösenordet.
- 5 Mata in det nya sexsiffriga lösenordet en gång till för att bekräfta.
→ Den nya sexsiffriga koden är aktiverad.
- 6 Tryck på **OK** för att bekräfta.

Ställa in DivX-textremsan

- 1 När du väljer en inbyggd textremsa under uppspelning:

Sätt in en DivX-skiva och tryck på **SUBTITLE** (textremsa) flera gånger när du vill välja en tillgänglig textremsa.
ELLER

- 1 När du väljer en extern DivX-textremsa under uppspelning:

Du kan välja den externa DivX-textremsan i textformat, om en sådan finns på den inspelade skivan.

- 2 Under {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar) trycker du på ▲▼ för att markera {DIVX SUBTITLE} och trycker sedan på ►.

STANDARD

En standardlista med teckensnitt för engelska textremsor som finns i den här DVD-spelaren.

CYRILLIC

Välj det här alternativet om du vill visa en textremsa med kyrilliskt teckensnitt.

- 3 Välj en inställning genom att trycka på ▲▼ och bekräfta valet genom att trycka på **OK**.

Nyttiga tip:

– Textremsfiler med följande filnamnstilllägg (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) kan användas, men visas inte på filnavigeringsmenyn.

Återställa originalinställningarna

Funktionen Standard återställer alla alternativ och personliga inställningar till fabriksinställningarna, förutom ditt lösenord för föräldrakontroll.

- 1 Under {PREFERENCE PAGE} (Egna inställningar) trycker du på ▲▼ så att {DEFAULT} (Standard) markeras och trycker sedan på ► för att markera {RESET} (Återställ).
- 2 Tryck på **OK** för att bekräfta.
→ Återställs alla val i inställningsmenyn till normalinställningen.

TIPS: Återgå till föregående meny genom att trycka på ◀.
Stäng menyn genom att trycka på **SYSTEM MENU**.

Använda radion (tuner)

VIKTIGT!

Se till att **FM-** och **MV-**antennerna är anslutna.

Ställa in radiostationer

- 1 Tryck på kontrollen **SOURCE** för att välja "TUNER FM" eller "TUNER MW".
- 2 Tryck och släpp snabbt upp ▲▼ på fjärrkontrollen.
→ "SEARCH" visas.
→ Nästa tillgängliga radiostation ställs in automatiskt.
- 3 Upprepa steg 2 om det behövs tills du hittar önskad radiostation.
- 4 För att ställa in en svag station, tryck och släpp snabbt upp ◀◀ / ▶▶ upprepade gånger tills bästa möjliga mottagning hittats.
- Om FM-stationens mottagning är svag kan du byta FM-läget från stereo till mono. Tryck på knappen **SURR** om du vill växla: FM stereo-flerkanal
DOLBY PL II FM ST (stereo)
→ DOLBY PL II FM MONO
→ STEREO FM MONO
→ STEREO FM ST

Nyttiga tip:

- Om en FM-radiostation sänder ut RDS-data (Radio Data System) visas och lagras RDS-namnet.

Ställa in och lagra radiostationer

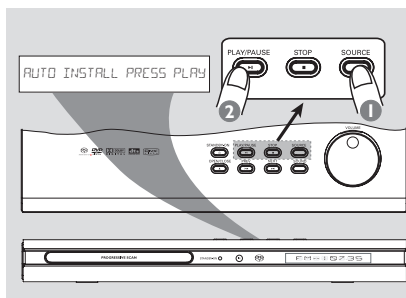
Du kan lagra upp till 20 FM och 10 MW inställda radiostationer.

Nyttiga tips:

- Spelaren lämnar läget för inställning av stationer om ingen knapp trycks ner under 20 sekunder.
- Om ingen stereofrekvens hittas under "Plug & Play" visas meddelandet "CHECK ANTENNA" (kontrollera antennen).

Använda "Plug & Play"

Funktionen "Plug & Play" låter dig lagra alla tillgängliga radiostationer automatiskt.

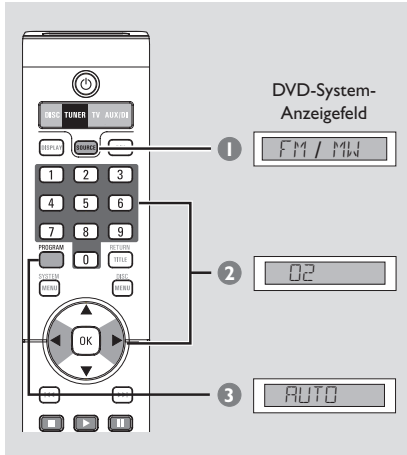


- 1 För inställning den allra första gången, tryck på **SOURCE** för att välja läget **TUNER** (radio).
→ "AUTO INSTALL PRESS PLAY" visas.
- 2 Tryck på ►|| på topppanelen för att starta installationen.
→ "INSTALL TUNER" visas.
→ När inställningen är klar spelas den sist inställda radiostationen.
→ FM-bandet lagras, följt av MV-bandet.

Använda radion (tuner)

Automatisk inställning och lagring av radiostationer

Du kan starta den automatiska inställningen och lagringen från ett valt kanalnummer.



- 1 Tryck på kontrollen **SOURCE** för att välja "TUNER FM" eller "TUNER MW".
- 2 Tryck på ◀ ▶ eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja kanalnumret att börja med.
- 3 Tryck och håll ner **PROGRAM** tills meddelandet "AUTO" visas.
→ Om en radiostation lagras på ett kanalnummer, kommer inte samma radiostation att lagras på ett annat nummer också.
→ Om inget nummer väljs för lagring, kommer den automatiska lagringen att börja från (1) och alla dina tidigare inställningar kommer att ersättas.

Manuell inställning och lagring av radiostationer

Du kan välja att endast lagra dina favoritradiostationer.

- 1 Ställ in din favoritstation (se avsnittet "Ställa in radiostationer").
- 2 Tryck på **PROGRAM**.
- 3 Tryck på ◀ ▶ för att välja ett kanalnummer.
- 4 Tryck på **PROGRAM** igen för att lagra.

Välja en lagrad radiostation

- Tryck på ◀ ▶ eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja ett kanalnummer.
→ Våglängdsbandet och kanalnumret visas, följt av radiofrekvensen.

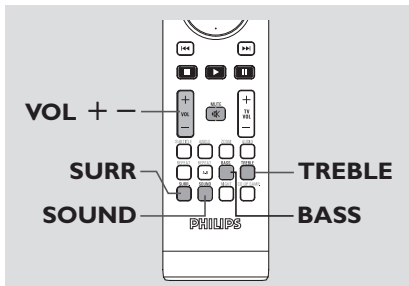
Radera en lagrad radiostation

- Tryck och håll ner **■**, tills "MAXX DELETED" eller "FMXX DELETED" visas.
→ Aktuell lagrad radiostation raderas.

Ljudkontroll

VIKTIGT!

För att få korrekt surroundljud, se till att högtalare och AV-subwoofer är anslutna (se sidan 10).



Välja surroundljud

- Tryck på **SURR** för att välja: MULTI-CHANNEL eller STEREO.
 - Vilka av de olika lägena för surroundljud som är tillgängliga beror på antalet högtalare som används och vilka ljudvarianter som finns lagrade på skivan.
 - Center- och surroundhögtalare används bara när DVD-hemmabion är satt i läget Multichannel.
 - De tillgängliga lägena för Multichannel är: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround och Dolby Pro Logic II.
 - Utsändningar och inspelningar i stereo ger viss surroundkanalseffekt vid spelning i surroundläge. Vid källor med mono (enkanaligt ljud) kommer dock inget ljud från surroundhögtalarna.

Nyttiga tips:

- **SURR**-knappen kan inte användas för SACD-uppspelning. Du måste öppna diskmenyn för att kunna välja mellan flerkanalet och stereospår. Mer information finns på sidan 29.
- Du kan inte välja surroundljudsläge om spelarens meny/menyfält visas.

Välja digitalljudseffekter

Välj en förhandsinställd digitalljudseffekt som passar skivans innehåll eller som ger bästa ljudåtergivning för den musikstil du spelar.

- Tryck på **SOUND** på fjärrkontrollen.

Vid uppspelning av filmskivor kan du välja: CONCERT (konsert), DRAMA, ACTION eller SCI-FI.

Vid uppspelning av musikskivor eller i läget TUNER eller AUX/DI kan du välja: ROCK, DIGITAL, CLASSIC (klassiskt) eller JAZZ.

Nyttiga tip:

- Om du vill få ett plattare ljud väljer du CONCERT eller CLASSIC.

Justera nivå på bas/diskant

Funktionerna BASS (bas – låg ton) och TREBLE (diskant – hög ton) låter dig definiera ljudprocessorns inställningar.

- 1 Tryck på **BASS** eller **TREBLE** på fjärrkontrollen..
- 2 Använd reglaget **VOL + / -** inom 5 sekunder för att justera bas- eller diskantnivån (MIN, -2, -1, 0, +1, +2 eller MAX).
 - Om volymreglaget inte används inom 5 sekunder, återgår det till sin normala ljudvolymfunktion.

Volymkontroll och andra funktioner

Sätta på/Stänga av

Sätta i aktivt läge

- Tryck på **SOURCE** för att välja:
DISC → TUNER FM → TUNER MW
→ TV → AUX → DIGI IN → DISC

Gå över till läget Eco Power-standby

- Tryck på **STANDBY ON** (⏻).
→ Teckenfönstret blir tomt.

Volymkontroll

- Justera reglaget **VOLUME** (eller tryck **VOL + / -** på fjärrkontrollen) för att öka eller minska ljudvolymen.
→ "VOL MIN" är den minsta möjliga ljudvolymen och "VOL MAX" är den maximala ljudvolymen.

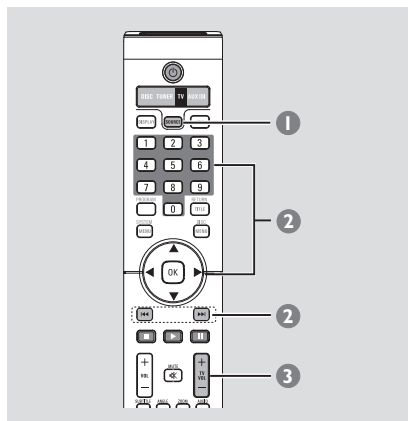
För att stänga av ljudet tillfälligt

- Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen.
→ Uppspelningen fortsätter utan ljud och "MUTE" visas.
→ För att återställa ljudet, tryck **MUTE** igen eller öka ljudvolymen.

Sänka ljusstyrkan på spelarens teckenfönster

- I aktivt läge, tryck **DIM** på fjärrkontrollen för att välja ljusstyrka på teckenfönstret :
DIM 1 : 70 % ljusstyrka
DIM 2 : 50 % ljusstyrka
DIM 3 : 25 % ljusstyrka
DIM OFF: normal ljusstyrka

Använda fjärrkontrollen för att styra din TV



- Tryck på **SOURCE** på fjärrkontrollen tills "TV" visas i teckenfönstret
- Tryck på **◀◀ / ▶▶** eller använd **sifferknapparna (0-9)** för att välja TV-kanal.
- Tryck på **TVVOL + / -** för att justera TV-apparatens ljudvolym.

Nyttiga tip:

– När du lyssnar på TV- eller AUX/DI-program, tryck TV eller AUX/DI på fjärrkontrollen för att sätta DVD-spelaren i TV- eller AUX/DI-läge så att ljudet hörs.

Andra funktioner

Byta sändningskanal för de trådlösa bakre högtalarna

Det trådlösa bakre högtalarsystemet slås på automatiskt när du sätter på strömmen. Om ljudet låter förvrängt väljer du en annan sändningskanal.

- 1 Tryck på och håll ned **SOUND** på fjärrkontrollen tills "CH X" visas i teckenfönstret.
→ "X" anger frekvenskanalen 1~4.
- 2 Vid behov upprepar du ovanstående instruktioner tills du hittar en lämplig sändningskanal.

Nyttiga tip:

– Förvrängningen kan bero på störningar från annan utrustning som använder samma frekvenskanal i huset eller närområdet.

Spela in på en extern enhet

- 1 Anslut den externa inspelningsenheten till **LINE OUT (R/L)** (Se sidorna 14, "Anslutningar [tilläggs möjlighet]").
- 2 Välj källan på din DVD-spelare att spela in från (DISC, TUNER, TV eller AUX/DI) och starta uppspelningen (vid behov).
- 3 För att få bästa möjliga inspelning, tryck **SOUND** för att välja 'CLASSIC' (klassiskt) eller 'CONCERT' (konsert) och tryck **SURR** för att välja 'STEREO'.
- 4 Börja spela in på den externa inspelningsenheten.

Nyttiga tip:

– Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för vidare information.

Ställa in insomningstimer ("Sleep")

Insomningstimeren låter spelaren gå över i läget Eco Power-standby automatiskt vid en förhandsinställd tidpunkt.

- 1 Tryck på och håll ner **DIM** på fjärrkontrollen tills **SLEEP XX** visas i teckenfönstret (XX = 15, 30, 45, 60 eller OFF).
- 2 Om du vill välja nästa värde för insomningstimeren fortsätter du att trycka ner knappen **DIM** i insomningstimerläge tills du når önskad förinställd avstängningstid.
→ **SLEEP** visas på teckenfönstret, utom om "OFF" (av) är valt.
→ Innan spelaren går över i läget Eco Power-standby, visas en nedräkning under 10 sekunder.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

För att stänga av insomningstimeren

- Tryck på och håll ner **DIM** tills "OFF" visas eller tryck på knappen **STANDBY ON** (⏻).

Tekniska specifikationer

Svenska

FÖRSTÄRKARDEL

Uteffekt	
- Front	100 W RMS / kanal
- Bakre	75 W RMS / kanal
- Center	100 W RMS
- Subwoofer	150 W RMS
Frekvensåtergivning	20 Hz – 50 kHz / –3 dB
Signalbrusförhållande	> 65 dB (CCIR)
Ingångskänslighet	
- AUX In	1000 mV
- DIGITAL In	500 mV

TUNERDEL (RADIO)

Inställningsområde	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Dämpningskänslighet 26 dB	FM 20 dB MW 4 µV/m
Spegelfrekvensdämpning	FM 25 dB MW 28 dB
Mellangfrekvensdämpning	FM 60 dB MW 45 dB
Signalbrusförhållande	FM 60 dB MW 40 dB
Undertryckning AM	FM 30 dB
Harmonisk distorsion	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Frekvensåtergivning	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereoseparation	FM 26 dB (1 kHz)
Stereoträskelvärde	FM 23,5 dB

SKIVDEL

Lasertyp	Halvledande
Skivdiameter	12 cm/8 cm
Videoavkodning	MPEG-1 / MPEG-1 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
Video DAC	12 Bits
Signalsystem	PAL/NTSC
Bildformat	4:3/16:9
Signalbrusförhållande video	56 dB (minimum)
Kompositvideoutgång	1,0 Vp-p, 75 Ω
S-Videoutgång	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
Ljud DAC	24 bits/96 kHz
Frekvensåtergivning	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937
SACD D/A-omvandlare	PCM
SACD brytffrekvens	50 kHz

HUVUDENHET

Strömförsörjning	34V DC
Energiförbrukning	20 W
Storlek (b x h x d)	360 mm x 40 mm x 305 mm
Vikt	2,5 kg

FRÄMRE HÖGTALARE

System	2-vägs, sluten låda
Impedans	6 Ω
Drivenheter för högtalare	1 x 3" woofer + 1 x "LS" banddiskanthögtalare
Frekvensåtergivning	120 Hz – 20 kHz
Storlek (b x h x d)	230 mm x 1120 mm x 200 mm
Vikt	5,2 kg/each

TRÅDLÖST BAKRE HÖGTALARSYSTEM

Strömförsörjning	120 – 240 V
Sändningsfrekvens	2400 - 2483,5 MHz
Sändningskanal	4
Frekvensåtergivning	8 Ω, 120 Hz – 20 kHz
Storlek (b x h x d)	230 mm x 1120 mm x 200 mm
Vikt	5,5 kg/each

CENTERHÖGTALARE

System	2-vägs, sluten låda
Impedans	6 Ω
Drivenheter för högtalare	4x 2" woofer + 1 x 3/4" banddiskanthögtalare
Frekvensåtergivning	120 Hz – 20 kHz
Storlek (b x h x d)	435 mm x 76 mm x 70 mm
Vikt	1,4 kg

AV SUBWOOFER

Strömförsörjning	220 – 240 V; 50 Hz
Energiförbrukning	140 W
System	Basreflex
Impedans	4 Ω
Högtalarelement	6,5" bashögtalare ("woofer")
Frekvensåtergivning	30 Hz – 120 Hz
Storlek (b x h x d)	300 mm x 400 mm x 300 mm
Vikt	12 kg

Specifikationerna kan ändras utan SHUFFLE (slumpvis uppspelning) ras utan föregående meddelande.

Felsökning

VARNING

Du bör under inga omständigheter försöka reparera anläggningen själv, eftersom detta upphäver garantin. Öppna inte anläggningen, eftersom det finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar bör du först kontrollera punkterna nedan, innan du lämnar in anläggningen för reparation. Om du inte klarar av att lösa problemet med denna hjälp, ska du kontakta säljaren eller Philips för att få hjälp.

Problem	Lösning
Ingen ström.	– Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten. – Tryck på STANDBY ON på DVD-spelarens framsida för att sätta på strömmen.
Ingen bild.	– Se din TV:s bruksanvisning för korrekt val av videoingångskanal. Ändra TV-kanalen tills du ser DVD-skärmen. – Tryck på SOURCE för att välja skivläge.
Helt förvrängd bild eller svartvit bild.	– Om det inträffar när du ändrar inställning för 'TV-TYP' väntar du i 15 sekunder till automatisk återställning sker. – Om det här händer när du slår på den progressiva avsökningfunktionen väntar du i 15 sekunder på den automatiska återställningen. – Kontrollera videoanslutningen. – Ibland uppträder viss bildförvrängning. Det betyder inte att något är fel. – Rengör skivan.
Bildformatet på skärmen kan inte ändras, fast du har ställt in TV-format.	– Bildformatet är låst på DVD-skivan. – Beroende på TV:n är det eventuellt inte möjligt att ändra bildformatet.
Inget ljud eller förvrängt ljud.	– Justera ljudvolymen. – Kontrollera högtalarnas anslutningar och inställningar. – Välj den utrustning som du vill lyssna på med DVD-systemet genom att först se till att ljudkablarna är anslutna och sedan trycka på knappen SOURCE för att välja rätt inkommande källa (t.ex. TV eller AUX/DI). – Om det här händer i de trådlösa bakre högtalarna håller du ned knappen SOUND och väljer en annan sändningskanal.
Det går inte att använda vissa funktioner, som exempelvis vinklar, textremsor eller ljud på olika språk.	– Funktionen är eventuellt inte tillgänglig på DVD-skivan. – DVD-skivan låter inte språket för ljud eller textremsa ändras.

OBS! När du lämnar in produkten för service måste du lämna in både DVD-huvudsystemet och AV-subwoofern.

Problem	Lösning
DVD-spelaren startar inte uppspelning.	– Sätt i en läsbar skiva med uppspelningssidan nedåt. DVD+R/DVD+RW/CD-R-skivor måste vara färdigställda ("finalized"). – Kontrollera skivtyp, färgsystem och regionkod. – Kontrollera om det finns repor eller fläckar på skivan. – Tryck på SYSTEM MENU för att ta bort Inställningsmenyn. – Du kan behöva ange lösenordet när du vill ändra klassningsnivån för föräldrakontroll eller låsa upp skivan för uppspelning. – Fukt har kondenserat inuti spelaren. Ta ur skivan och lämna spelaren på under cirka en timme.
Det kommer inget ljud från center- och surroundhögtalare.	– Se till att center- och surroundhögtalarna är korrekt anslutna. – Tryck på SURR för att välja korrekt inställning av surroundljud. – Se till att källan du spelar är inspelad eller utsänd med surroundljud (DTS, Dolby Digital, etc.).
Radiomottagningen är dålig.	– Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. – Öka avståndet mellan spelaren och din TV eller videobandspelare. – Ställ in korrekt frekvens. – Placera antennen längre bort från utrustning som kan orsaka störning.
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	– Välj källa (exempelvis DISC eller TUNER) innan du trycker på funktionsknappen (▶, ◀, ◀▶, ▶▶). – Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och spelaren. – Byt ut batterierna mot nya. – Rikta fjärrkontrollen direkt mot IR-sensorn. – Kontrollera att batterierna är rätt isatta.
Det går inte att spela filer i formatet DivX.	– Kontrollera att DivX-filen är kodad i läget "Home Theater" med DivX 5.x-kodaren.
DVD-anläggningen fungerar inte.	– Dra ut strömsladden ur eluttaget och låt den vara utdragen några minuter. Sätt tillbaka strömsladden och försök använda anläggningen igen som vanligt.

OBS! När du lämnar in produkten för service måste du lämna in både DVD-huvudsystemet och AV-subwoofern.

Ordlista

Analog: Ljud som inte har omvandlats till siffror. Analogt ljud varierar kontinuerligt, medan digitalt ljud har specifika numeriska värden.

De analoga uttagen skickar ljud genom två kanaler, vänster och höger.

AUDIO OUT-uttag: Uttag på baksidan av DVD-spelaren som skickar ljud till andra enheter (TV, stereo, etc.).

Bildformat: Förhållandet mellan horisontell och vertikal sida på en visad bild. Förhållandet på vanliga TV-apparater är 4:3 och det för wide screen-TV är 16:9.

Bithastighet: Mängden data som används för att innehålla en viss mängd musik; mätt i kilobit per sekund, eller "kbps". Eller den hastighet med vilken du spelar in. Allmänt sett kan man säga att ju högre bithastighet, eller ju högre inspelningshastighet, desto bättre ljudkvalitet. Högre bithastighet kräver dock mer utrymme på skivan.

DivX 3.11/4x/5x: DivX-kodningen är en patentsökt MPEG-4-baserad teknik för videokomprimering, utvecklad av DivX Networks Inc som används för att krympa digital video till storlekar som kan transporteras över Internet med bibehållen hög kvalitet.

Dolby Digital: Ett system för surroundljud som utvecklats av Dolby Laboratories och består av upp till sex kanaler med digitalt ljud (vänster och höger front, vänster och höger surround och center).

Dolby Surround Pro Logic II: En förbättrad teknik för matrisavkodning som ger bättre rymd och riktning hos programmaterial med Dolby Surround. Den här tekniken ger ett övertygande tredimensionellt ljudfält hos vanliga musikinspelningar i stereo och är idealiskt anpassad för att ge surroundkänsla i en bilstereo. Traditionell surroundprogrammering är helt kompatibel med Dolby Surround Pro Logic II-avkodare och dessutom kan ljudspår koda särskilt så att uppspelning med Pro Logic II utnyttjas till fullo, inklusive separat vänster och höger surroundkanal. (Material av det slaget är även kompatibelt med traditionella Pro Logic-avkodare).

DTS: Digital Theatre Systems. Detta är också ett system för surroundljud, men ett annat än Dolby Digital. Formatet utvecklades av olika företag.

Föräldrakontroll: En funktion i DVD-konceptet för att förhindra uppspelning av skivor vid för låg ålder på den som tittar, enligt begränsningsnivåer för varje land. Begränsningen varierar från skiva till skiva. När den är aktiverad förhindras uppspelningen om skivans nivå är högre än den nivå som användaren har ställt in.

Kapitel: Delar av en film eller sekvenser med musik på en DVD-skiva som är mindre än titlar. En titel består av flera olika kapitel. Varje kapitel har ett kapitelnummer, vilket låter dig hitta kapitlet du önskar.

Komponentvideoutgång: Uttag på DVD-spelarens baksida som sänder video med hög kvalitet till en TV som har komponentvideoingång (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

MP3: Ett filformat med ett datakomprimeringsystem för ljud. "MP3" är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Genom att använda MP3-format kan en enda CDR eller CD-RW innehålla ungefär 10 gånger så mycket datavolym som en vanlig CD-skiva.

Multichannel: I DVD-konceptet är det specificerat att varje ljudspår ska utgöra ett ljudfält. Multichannel syftar på en struktur med ljudspår som har tre eller fler kanaler.

PBC ("Playback Control") –

Uppspelningskontroll: Syftar på signalen som finns inspelad på Video CD och SVCD för att kontrollera återgivningen. Genom att använda menyskrmar som finns inspelade på Video CD eller SVCD som stödjer PBC, kan du uppleva interaktiv användning liksom använda sökfunktioner.

"Plug & Play": Efter att spelaren satts på uppmanas användaren att gå vidare med automatisk installation av radiostationer genom att helt enkelt trycka på PLAY-knappen på huvudenheten.

Progressiv avsökning: Alla horisontella linjer på en bild visas på en gång, som en enda bildruta. Det här systemet kan konvertera linjesprängsvideo från DVD till ett progressivt format för anslutning till en progressiv skärm. Det ökar den vertikala upplösningen dramatiskt.

Regionkod: Ett system för att låta skivor endast spelas i den region som har bestämts i förväg. Denna spelare spelar bara skivor med kompatibla regionkoder. Du hittar regionkoden för din enhet genom att titta på produktetiketten. Vissa skivor är kompatibla med mer än en region (eller alla ["ALL"] regioner).

S-Video: Ger en tydlig bild genom att skicka separata signaler för ljusstyrka och färg. Du kan bara använda S-Video om din TV har ingång för S-Video.

Samplingsfrekvens: Frekvens för sampling av data när analog data konverteras till digital data. Samplingsfrekvensen återger i siffror hur många gånger den ursprungliga analoga signalen samplas per sekund.

Skivmeny: Meny på skärmen som låter dig välja bilder, ljud, textremsor, vinklar, etc. som finns inspelade på en DVD-skiva.

Super Audio CD (SACD): Detta ljudformat är baserat på nuvarande CD-standarder, men innehåller en större mängd information vilket ger ljud med högre kvalitet. Det finns tre typer av skivor: enkelt lager, dubbelt lager och hybridskivor. Hybridskivor innehåller information för både normal ljud-CD och Super Audio CD.

Surround: Ett system för att skapa realistiska, tredimensionella ljudfält, fulla av realism, genom att placera flera högtalare runt lyssnaren.

Titel: De längsta delarna av en film eller liknande (exempelvis musikframträdanden) på en DVD-skiva vid videoinspelning, alternativt hela albumet vid ljudinspelning. Varje titel har ett titelnummer, vilket låter dig hitta titeln du önskar.

VIDEO OUT-uttag: Uttag på DVD-spelarens baksida som skickar videoinformation till en TV.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>

Svenska

Dansk

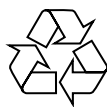
Suomi

Português

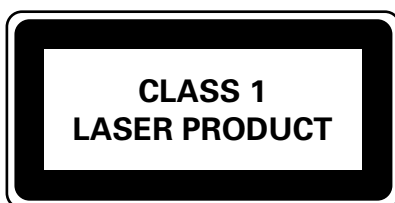
Ελληνικά

Polski

Русский



LX8500W



3139 115 23441



SgpJP-0428/22B-7

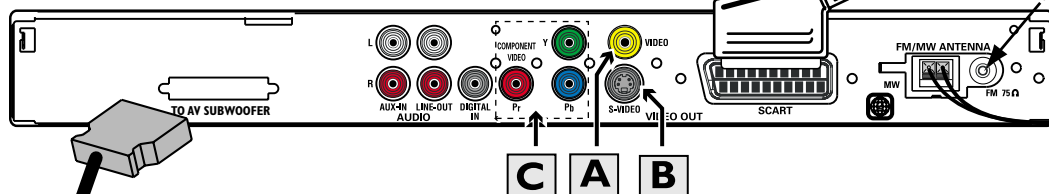
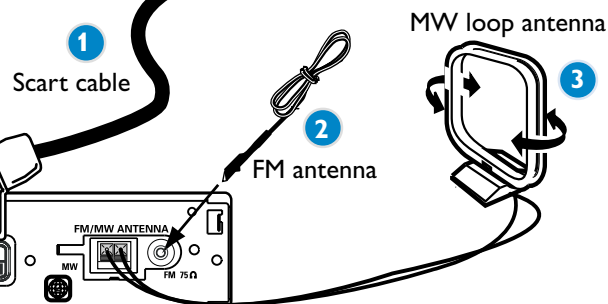
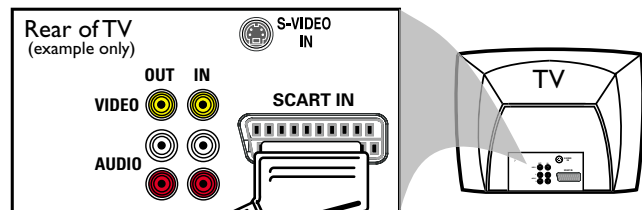
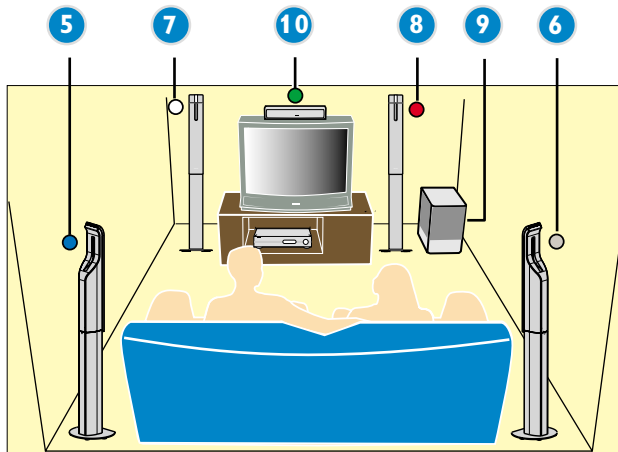
QUICK USE GUIDE

12nc: 3139 115 23461

LX8500W

**First connect ...
... then play**

(see next page)

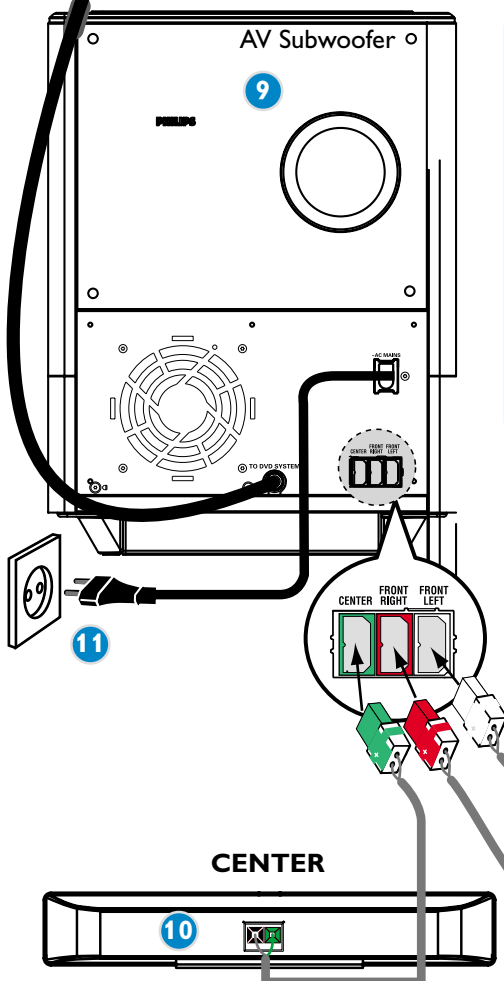
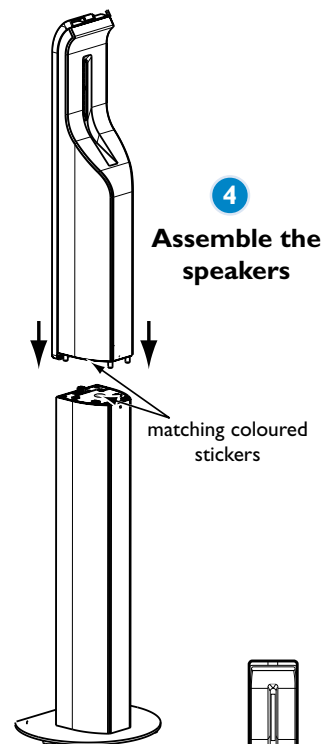


Helpful Hints

You only need to make one video connection to your TV in order to view the DVD playback.

If your TV is not equipped with a SCART connector, connect your TV through the corresponding video connection **A** or **B** (cables not supplied).

If your TV has progressive scan function, connect your TV using **Y Pb Pr C** (cables not supplied). Refer to page 19 in the user manual for "Switching to YUV/RGB video output setting" before use.



FRONT R FRONT L

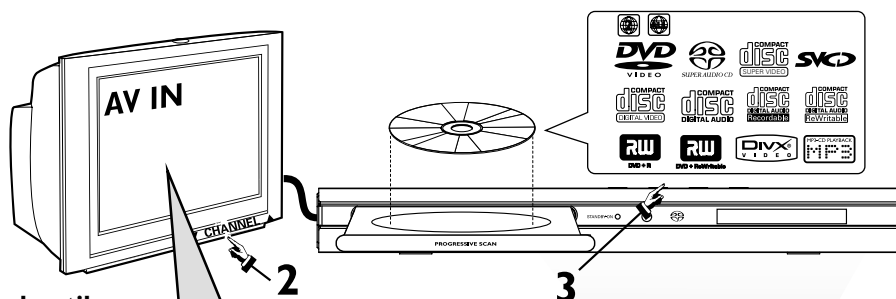
REAR R

REAR L

CENTER

PHILIPS

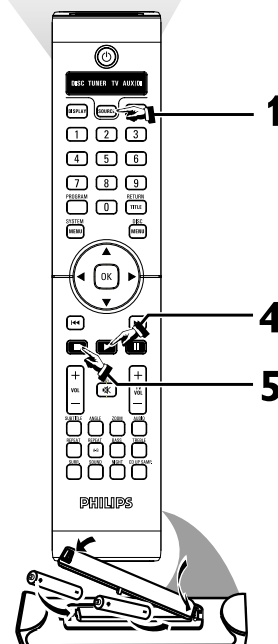
Make sure your DVD system and TV are connected and turned on!



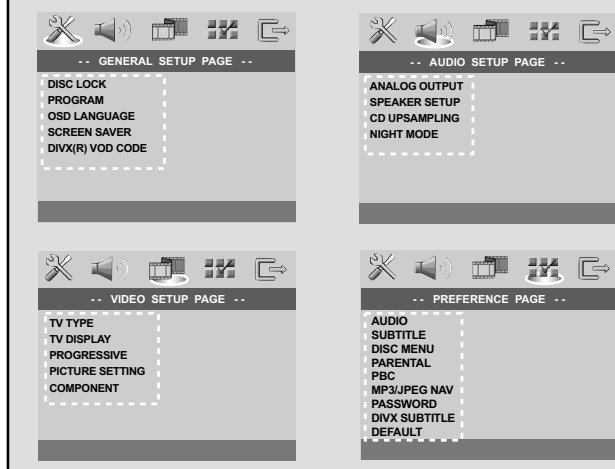
- 1 Press SOURCE on the remote control until “DISC” appears on the display panel.**
The DISC LED on the remote will light up for a few seconds.
- 2 Turn on the TV and select the correct Video In mode.**
You should see the blue DVD background screen on the TV (if no disc in the DVD system).
- 3 Press OPEN/CLOSE ▲ at the top of the DVD system and load a disc, then press OPEN/CLOSE ▲ again to close the disc tray.**
Make sure the disc label is facing up. For double-sided discs, load the side you want to play face up.
- 4 Playback will start automatically.**
If a disc menu appears, use ▲▼◀▶ buttons on the remote to make the necessary selection, then press OK to confirm. Or, use the numeric keypad on the remote to select features. Follow the instructions given in the disc menu.
- 5 To stop playback, press STOP ■.**

Check the AV (Audio/Video) mode on your TV.

- * Usually this channel is between the lowest and highest channels and may be called FRONT, AV IN, or VIDEO.
- * Or, you may go to channel 1 on your TV, then press the Channel down button repeatedly until you see the Video In channel.
- * Or, your TV remote control may have a button or switch that chooses different video modes.
- * See your TV manual for more details.



Press **+**



No sound from rear speakers?

Press **SURR** to select 'MULTI-CHANNEL'.

Distorted sound from rear speakers?

SOUND

Press and hold  to select another transmission channel.

Enhance the sound quality?

SOUND
Press  repeatedly to select a predefined digital sound effect.

OR/AND

Press **TREBLE** or **BASS** + **VOL**

Refer to chapters “Getting Started - Setting the speakers’ channel” and “Sound Controls” in the user manual.



Detailed playback features and additional functions are described in the accompanying user manual.

Guide de démarrage rapide

Commencez par connecter puis démarrez la lecture

- 1 Câble SCART
- 2 Antenne filaire FM
- 3 Antenne-cadre MW
- 4 Installation des enceintes
- 5 Enceinte arrière (gauche)
- 6 Enceinte arrière (droite)
- 7 Enceinte avant (gauche)
- 8 Enceinte avant (droite)
- 9 Caisson de basses AV
- 10 Enceinte centrale

Conseils utiles

Il vous suffit de faire une seule connexion vidéo entre votre téléviseur et le lecteur de DVD pour voir le DVD.

Si votre téléviseur n'est pas équipé d'un connecteur SCART (PÉRITEL), connectez votre téléviseur par la connexion vidéo correspondante **A** ou **B** (câbles non fournis).

Lire un disque

Vérifiez que votre système DVD et votre téléviseur sont connectés et sous tension!

- 1 Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que "DISC" s'affiche à l'écran
Le voyant DISC de la télécommande s'allume pendant quelques secondes.
- 2 Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo adéquat.
Vous devriez voir l'écran bleu d'arrière-plan DVD sur le téléviseur (si aucun disque ne se trouve dans le lecteur).
- 3 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** **▲** à l'avant du lecteur de DVD et insérez un disque, puis appuyez à nouveau sur **OPEN/CLOSE** **▲** pour fermer le tiroir de disque.
Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.
- 4 La lecture commencera automatiquement.
Si un menu de disque apparaît, utilisez les boutons **▲▼◀▶** de la télécommande pour faire la sélection nécessaire, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
Ou utilisez le clavier numérique de la télécommande pour sélectionner les fonctions. Suivez les instructions données dans le menu de disque.
- 5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** **■**.

Pas les images !!

Vérifiez le mode AV (audio/visuel) sur votre téléviseur.

- * Généralement, ces canaux se trouvent entre les canaux les plus hauts et les plus bas et s'appellent FRONT, A/V IN ou VIDEO.
- * Vous pouvez aussi sélectionner le canal 1 de votre téléviseur et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de chaîne suivante, jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse.
- * D'autre part, la télécommande du téléviseur peut avoir un bouton ou un commutateur permettant de choisir différents modes vidéo.
- * Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Autres paramètres et fonctionnalités ?

Appuyez sur **SYSTEM MENU** et **◀▶▲▼**.

Consultez les chapitres se rapportant au "Options de menu de configuration du système" le manuel d'utilisation.

Aucun son ne provient des haut-parleurs arrière ?

Appuyez sur **SURR** pour sélectionner MULTI-CHANNEL.

Le son restitué par les haut-parleurs arrière est déformé ?

Maintenez enfoncée la touche **SOUND** pour sélectionner un autre canal de transmission.

Envie d'améliorer la qualité sonore ?

Appuyez sur **SOUND** pour sélectionner un effet sonore numérique prédéfini. **OUI/ET**

Appuyez sur **TREBLE** ou **BASS** et **VOL + -**.

Consultez les chapitres se rapportant au "Réglage des canaux des enceintes" et "Commandes de son" le manuel d'utilisation.

Guía de utilización rápida

En primer lugar conecte y después reproduzca

- 1 Cable Scart
- 2 Antena de alambre FM
- 3 Antena de cuadro MW
- 4 Instalación de los altavoces
- 5 Altavoz trasero (izquierdo)
- 6 Altavoz trasero (derecha)
- 7 Altavoz delantero (izquierdo)
- 8 Altavoz delantero (derecha)
- 9 Subwoofer AV
- 10 Altavoz central

Consejos útiles

Solamente necesita realizar una conexión de vídeo a su televisor para ver la reproducción de DVD.

Si su televisor no está equipado con un conector SCART, conecte su televisor a través de la conexión de vídeo correspondiente **A** ó **B** (cables no suministrados).

Reproducción de un disco

Asegúrese de que su sistema de DVD y su televisor estén conectados y encendidos!

- 1 Pulse **SOURCE** hasta que aparezca "DISC" en el panel de visualización.
En el mando se encenderá DISC LED durante unos segundos.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada de video correcto.
Debería ver la pantalla de fondo azul de DVD (si no hay disco en el sistema DVD).
- 3 Pulse **OPEN/CLOSE** **▲** en la parte delantera del sistema DVD y coloque un disco, y vuelva pulsar el botón **OPEN/CLOSE** **▲** correspondiente para cerrar la bandeja de discos.
Asegúrese de que la etiqueta del disco esté cara arriba. En el caso de discos de dos caras, coloque el disco con la cara que quiere reproducir hacia arriba.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.
Si aparece un menú de disco, utilice los botones **▲▼◀▶** del control remoto para realizar la selección necesaria y después pulse **OK** para confirmarla. O utilice el teclado numérico del control remoto para seleccionar funciones. Siga las instrucciones dadas en el menú del disco.
- 5 Para detener la reproducción, pulse **STOP** **■**.

¿No imagen!!

Compruebe el modo (Audio/Video) en su televisor.

- * Normalmente, estos canales se encuentran entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO.
- * O, puede ir al canal 1 de su televisor y pulsar el botón de reducción de número de canal hasta que vea el canal de entrada de vídeo.
- * O, el control remoto de su televisor puede tener un botón o interruptor que seleccione diferentes modos de video.
- * Para más detalles, consulte el manual de su televisor.

Otros ajustes y funciones

Pulse **SYSTEM MENU** y **◀▶▲▼**.

Consulte los capítulos "Cómo empezar" y "Opciones de menú de configuración del sistema" del manual del usuario.

Los altavoces posteriores no producen sonido.

Pulse **SURR** para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Los altavoces posteriores producen sonido distorsionado?

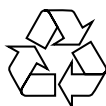
Mantenga pulsado el botón **SOUND** para seleccionar otro canal de transmisión.

Mejor calidad de sonido?

Pulse el botón **SOUND** para seleccionar un efecto de sonido predefinido. **O/Y**

Pulse **TREBLE** o **BASS** y **VOL + -**.

Consulte los capítulos "Cómo empezar: Ajuste de los canales de los altavoces" y "Controles del sonido" del manual del usuario.



Les programmes de lecture détaillés et les fonctions supplémentaires sont décrits dans le manuel d'utilisation fourni.

En el manual del propietario adjunto se describen funciones de reproducción detalladas y funciones adicionales.

Kurzanleitung

Erst anschließen dann abspielen

- 1 Scart-Kabel
- 2 FM-Antenne
- 3 MW-Antenne
- 4 Einrichten der Lautsprecher
- 5 Hintere Lautsprecher (links)
- 6 Hintere Lautsprecher (rechts)
- 7 Lautsprecher vorne (links)
- 8 Lautsprecher vorne (rechts)
- 9 AV-Subwoofer
- 10 Center-Lautsprecher

Hilfreiche Tipps:

Sie müssen nur einen Video-Anschluss an Ihr Fernsehgerät vornehmen, um sich die DVD-Wiedergabe anschauen zu können.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht einem SCART-Verbinder ausgerüstet ist, schließen Sie Ihr Fernsehgerät durch den entsprechenden Videoanschluss **A** oder **B** an (Kabel nicht mitgeliefert).

Abspielen einer Disk

Vergewissern Sie sich, dass Ihr DVD-System und Fernsehgerät angeschlossen und eingeschaltet sind!

- 1 **Drücken Sie die Taste SOURCE, bis "DISC" im Anzeigefeld erscheint.**
Auf der Fernbedienung leuchtet die DISC-LED für einige Sekunden auf.
- 2 **Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein.**
Sie sollten den blauen DVD-Hintergrundbildschirm auf dem Fernsehgerät sehen (wenn keine Disk im DVD-System befindlich ist).
- 3 **Drücken Sie OPEN/CLOSE $\blacktriangle$ einmal, um die Disk-Lade zu öffnen und eine Disk einzulegen. Anschließend drücken Sie dieselbe Taste erneut, um die Disk-Lade zu schließen.**
Achten Sie darauf, dass die Disk-Beschriftung nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- 4 **Die Wiedergabe beginnt automatisch.**
Wenn ein CD-Menü erscheint, benutzen Sie $\blacktriangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$, um die notwendige Auswahl zu treffen, dann drücken Sie OK. Oder benutzen Sie die numerische Tastatur auf der Fernbedienung zur Wahl von Funktionen. Folgen Sie den Anweisungen im CD-Menü.
- 5 **Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie STOP $\blacksquare$.**

Aber kein Bild!!

Überprüfen Sie den AV- (Audio/Video) Modus an Ihrem Fernsehgerät.

- * In der Regel befindet sich dieser Kanal zwischen den niedrigsten und höchsten Kanälen und kann als FRONT, AV IN oder VIDEO bezeichnet sein.
- * Oder Sie können zu Kanal 1 auf Ihrem Fernsehgerät gehen; anschließend drücken Sie die Kanal-nach-unten-Taste wiederholt, bis Sie den Videoeingangskanal sehen.
- * Oder: die Fernsehgerät-Fernbedienung könnte eine Taste oder einen Schalter haben, womit verschiedene Videomodi gewählt werden.
- * Nähere Angaben sind Ihrem Fernsehgerät-Handbuch zu entnehmen.

Mehr Einstellungen und Funktionen?

Drücken Sie **SYSTEM MENU** und $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \nabla$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte" und "System – Setup-Menü, Optionen".

Kein Sound von den hinteren Lautsprechern?

Drücken Sie **SURR**, um MULTI-CHANNEL auszuwählen.

Verzerrter Sound von den Rear-Lautsprechern?

Drücken und halten Sie **SOUND** gedrückt, um einen anderen Übertragungskanal auszuwählen.

Die Klangqualität verbessern?

Drücken Sie **SOUND**, um einen vordefinierten digitalen Klangeffekt auszuwählen.

ODER/UND

Drücken Sie **TREBLE** oder **BASS** und **VOL** $+$ $-$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte – Einstellen der Lautsprecherkanäle" und "Klangregler".

Verkorte handleiding

Eerst aansluiten dan afspelen

- 1 Scart-kabel
- 2 FM-antenne
- 3 MW-antenne
- 4 Installeren van de luidsprekers
- 5 Achterluidspreker (links)
- 6 Achterluidspreker (rechts)
- 7 Voorluidspreker (links)
- 8 Voorluidspreker (rechts)
- 9 AV-subwoofer
- 10 Middenluidspreker

Handige tips:

U hoeft slechts één videoaansluiting te maken op uw tv om het afspelen van de dvd's te kunnen zien.

Als uw tv geen SCART-aansluiting heeft, sluit uw tv dan aan via de overeenkomstige videoaansluiting **A** of **B** (kabels niet bijgeleverd).

Afspelen van een disk

Controleer of uw dvd-systeem en uw tv aangesloten en ingeschakeld zijn!

- 1 **Druk op SOURCE tot in het display "DISC" verschijnt.**
De DISC-indicator op de afstandsbediening brandt gedurende een paar seconden.
- 2 **Zet de tv aan en kies het juiste video-ingangskanaal.**
U moet nu het blauwe Philips-dvd-achtergrondschermbild zien op uw tv (als er geen disk in het dvd-systeem zit).
- 3 **Druk eenmaal op de toets OPEN/CLOSE $\blacktriangle$ om de disklade te openen, plaats er een disk in en druk vervolgens opnieuw op dezelfde toets om de disklade te sluiten.**
Let erop dat de disk met het etiket naar boven geplaatst is. Bij tweezijdige disks, plaatst u de disk met de zijde die u wilt afspelen naar boven.
- 4 **Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op $\blacktriangleright$ II.**
Als er een diskmenu verschijnt, gebruik dan $\blacktriangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$ om de gewenste keuze te maken en druk vervolgens op OK. Of gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een functie te kiezen. Volg de aanwijzingen die in het diskmenu gegeven worden.
- 5 **Om het afspelen te beëindigen, drukt u op STOP $\blacksquare$.**

Geen beeld!!

Controleer het AV (audio/video)-kanaal op uw tv.

- * Dit kanaal bevindt zich normaal gezien tussen het laagste en het hoogste kanaal en kan de naam FRONT, AV IN of VIDEO hebben.
- * U kunt ook naar kanaal 1 op uw tv gaan en vervolgens herhaaldelijk op de toets Volgend kanaal drukken tot u het video-ingangskanaal ziet.
- * Het kan ook zijn dat de afstandsbediening van de tv een toets of schakelaar heeft waarmee u de verschillende videokanalen kunt kiezen.
- * Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv voor meer details.

Wilt u meer informatie over instellingen en functies?

Druk op **SYSTEM MENU** en $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \nabla$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan" en "Dvd-menumogelijkheden" in de gebruiksaanwijzing.

Komt er geen geluid uit de achterste luidsprekers?

Druk op **SURR** om MULTI-CHANNEL (MEERKANAALS) te selecteren.

Komt er vervormd geluid uit de achterluidsprekers?

Houd **SOUND** ingedrukt om een ander transmissiekanaal te kiezen.

Wilt u de geluidskwaliteit verbeteren?

Druk op **SOUND** om een voorgeprogrammeerd digitaal effect te selecteren.

OF/EN

Druk op **TREBLE** of **BASS** en **VOL** $+$ $-$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan – Instellen van de luidsprekerkanalen" en "Instellen van de luidsprekerkanalen" in de gebruiksaanwijzing.



Deetailierte Wiedergabe-Funktionen und zusätzliche Funktionen sind im begleitenden Benutzerhandbuch erläutert.

Meer afspeelfuncties en overige functies staan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Guida d'uso rapido

Prima collegare quindi riprodurre

- ① Cavo Scart
- ② Antenna FM
- ③ Antenna MW
- ④ Messa a punto degli altoparlanti
- ⑤ Altoparlante posteriore (sinistro)
- ⑥ Altoparlante posteriore (destra)
- ⑦ Altoparlante anteriore (sinistro)
- ⑧ Altoparlante anteriore (destra)
- ⑨ Subwoofer AV
- ⑩ Altoparlante centrale

Suggerimenti di aiuto:

Basta effettuare un collegamento video alla TV per poter visualizzare la riproduzione del DVD.

Se la TV non è munita di un connettore **SCART**, collegarla tramite il corrispondente collegamento video [A] o [B] (cavo non fornito).

Come riprodurre un disco

Assicurarsi che il sistema DVD e la TV siano collegati ed accesi!

1 Premere SOURCE fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.

L'indicatore DISC sul telecomando si accenderà per alcuni secondi.

2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video.

Si deve visualizzare lo schermo blu di sfondo del DVD sulla TV (se nessun disco è presente nel sistema DVD).

3 Premere OPEN/CLOSE ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.

Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.

4 La riproduzione inizierà automaticamente.

Se appare un menu del disco, usare ▲ ▼ ◀ ▶ per effettuare la dovuta selezione, quindi premere OK. Oppure, usare la tastierina numerica sul telecomando per selezionare le funzioni. Seguire le istruzioni che appaiono sul menu del disco.

5 Per arrestare la riproduzione, premere STOP ■.

Assenza di immagine!!

Controllare il modo AV (audio/video) della TV.

- * Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, AV IN o VIDEO.
- * Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
- * Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- * Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.

Impostazioni e funzioni aggiuntive?

Premere **SYSTEM MENU** e ◀ ▶ ▲ ▼.

Vedere i capitoli "Come incominciare" e "Opzioni del menu di setup del sistema" nel manuale utente.

Assenza di suono dagli altoparlanti posteriori.

Premere **SURR** per selezionare MULTI-CHANNEL.

Suono distorto proveniente dagli altoparlanti posteriori?

Premere e tenere premuto **SOUND** per selezionare un altro canale di trasmissione.

Forvrento di suono dai baffle?

Premere **SOUND** per selezionare un effetto digitale predefinito.

OPPURE/

Premere **TREBLE** o **BASS** e **VOL** + -.

Vedere i capitoli "Come incominciare - Impostazione dei canali degli altoparlanti" e "Regolazione del suono" nel manuale utente.

Hurtigveiledning

Koble først så kan du spille

- ① Scart-kabel
- ② FM ledningsantenne
- ③ Sløfeantenne for mellombølge
- ④ Koble til høyttalerne
- ⑤ Bakre høyttaler (venstre)
- ⑥ Bakre høyttaler (høyre)
- ⑦ Fremre høyttaler (venstre)
- ⑧ Fremre høyttaler (høyre)
- ⑨ AV-subwooferen
- ⑩ Midthøyttaler

Nyttige tips

Du trenger bare én videotilkobling til TV-en for å kunne se DVD-avspillingen.

Hvis TV-en ikke er utstyrt med en **SCART-kontakt**, kobler du TV-en gjennom tilsvarende videotilkobling [A] eller [B] (kabler følger ikke med).

Spille plater

Kontroller at DVD-systemet og TV-en er koblet til og slått på.

1 Trykk på SOURCE (kilde) til "DISC" (plate) vises på displayet.

DISC-lampen på fjernkontrollen lyser i noen få sekunder.

2 Slå på TV-en og velg riktig Video In-modus (videoinnngang).

Du skal se den blå DVD-bakgrunnsskjermen på TV-en (hvis det ikke er satt inn noen plate i DVD-systemet).

3 Trykk på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ øverst på DVD-systemet og legg i en plate. Trykk deretter på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ igjen for å lukke plateskuffen.

Pass på at etiketten på platen peker opp. Legg dobbeltsidige plater slik at etiketten for den siden du vil spille, peker opp.

4 Avspilling starter automatisk.

Hvis det vises en platemeny, bruker du knappene ▲ ▼ ◀ ▶ på fjernkontrollen til å velge, og deretter trykker du på OK for å bekrefte. Du kan også bruke det numeriske tastaturet på fjernkontrollen til å velge funksjoner. Følg instruksjonene i platemenyen.

5 Trykk på STOP ■ for å stoppe avspillingen.

Ikke bilde?

Kontroller AV-modusen (Audio/Video) på TV-en.

- * Denne kanalen ligger vanligvis mellom laveste og høyeste kanal og kan hete FRONT, AV IN eller VIDEO.
- * Du kan også gå til kanal 1 på TV-apparatet og deretter trykke på Kanal ned-knappen gjentatte ganger til du ser video inn-kanalen.
- * Det er også mulig at fjernkontrollen til TV-apparatet har en bryter eller knapp for valg av ulike videomodi.
- * Se brukerveiledningen for TV-apparatet hvis du trenger mer detaljert informasjon.

Flere innstillinger og funksjoner?

Trykk på **SYSTEM MENU** eller ◀ ▶ ▲ ▼.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt" og "Menyen DVD Setup" i brukerveiledningen.

Ingen lyd fra bakhøyttalerne?

Trykk på **SURR** for å velge "MULTI-CHANNEL" (flere kanaler).

Forvrengt lyd fra bakhøyttalerne?

Trykk på og hold nede **SOUND** for å velge en annen overføringskanal.

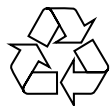
Forbedre lyd kvaliteten?

Trykk på **SOUND** for å velge en forhåndsdefinert digital lydeffekt.

OG/ELLER

Trykk på **TREBLE** og **BASS** eller **VOL** + -.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt - Stille inn høyttalerkanalene" og "Lydkontroller" i brukerveiledningen.



Le funzioni di riproduzione dettagliate ed altre funzioni sono descritte nell'accluso manuale dell'utente.

Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

Hızlı Kullanım Kılavuzu

Önce bağlayın...

...sonra oynatın

- 1 Scart kablosu
- 2 tel FM anteni
- 3 çerçeve MW anteni
- 4 Hoparlörleri kurun
- 5 Arka Hoparlör (Sol)
- 6 Arka Hoparlör (Sağ)
- 7 Ön Hoparlör (Sol)
- 8 Ön Hoparlör (Sağ)
- 9 AV Subwoofer
- 10 Orta Hoparlör

Faydalı İpuçları

DVD oynatmak için TV'ye yalnızca bir video bağlantısı yapmanız gerekir.

TV'nizde SCART bağlantısı yoksa, TV'yi bunun karşılığı video bağlantısı **[A]** veya **[B]** üzerinden bağlayın (kablo verilmez).

Disk oynatma

DVD sisteminizin ve TV'nizin bağlı ve açık olduğundan emin olun!

- 1 **Görüntü panelinde "DISC" seçeneği görüntülenene kadar SOURCE düğmesine basın.**
Uzaktan kumandadaki DISC LED birkaç saniye için yanar.
- 2 **TV'yi açıp doğru Video In modunu ayarlayın.**
TV'de mavi DVD arkaplan ekranını görmeyiz gerekir (DVD sisteminde disk yoksa).
- 3 **DVD sisteminin üstündeki OPEN/CLOSE ▲ düğmesine basıp bir disk takın ve sonra tepsiyi kapamak için OPEN/CLOSE ▲ düğmesine yeniden basın.**
Disk etiketinin yukarı baktığından emin olun. Çift yüzü diskleri, oynatmak istediğiniz yüzü yukarıya gelecek şekilde yerleştirin.
- 4 **Oynatma otomatik olarak başlar.**
Disk menüsü belirirse, seçimleri yapmak için uzaktan kumandadaki ▲ ▼ ◀ ▶ düğmelerini kullanın ve sonra onaylamak için OK düğmesine basın. Özellikleri seçmek için uzaktan kumandadaki sayı tuş takımını da kullanabilirsiniz. Disk menüsünde verilen talimatları izleyin.
- 5 **Oynatmayı durdurmak için STOP ■ düğmesine basın.**

Görüntü yok mu?

TV'deki AV (Audio/Video) modunu kontrol edin.

- * Bu kanal çoğunlukla en düşük ve en yüksek kanallar arasında yer alır ve FRONT, A/V IN, VIDEO olarak adlandırılabilir.
- * Ayrıca, TV'nizde 1. kanala gidip, Video In kanalını görene kadar arka arkaya Channel (Kanal) küçültme tuşuna da basabilirsiniz.
- * TV'nizin uzaktan kumandasında farklı video modları seçen tuş veya düğmeler de olabilir.
- * Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

Diğer ayarlar ve özellikler mi?

SYSTEM MENU düğmesine basın ve ◀ ▶ ▲ ▼.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken" ve "DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri" konularına bakın.

Arka hoparlörlerden ses gelmiyor mu?

'ÇOK KANALLI' özelliğini seçmek için **SURR**'a basın .

Arka hoparlörlerden gelen ses bozuk mu?

Başka bir kanal seçmek için **SOUND** düğmesine basıp tutun.

Ses kalitesini yükseltmek mi istiyorsunuz?

Önceden tanımlı dijital bir ses efekti seçmek için **SOUND** tuşuna basın.

VEYA/VE

TREBLE veya **BASS** ve **VOL** + - düğmesine basın.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken – Hoparlör kanallarını ayarlama" ve "Ses Denetimleri" konularına bakın.

Snabbguide

Anslut först....

... Spela sedan

- 1 SCART-kabel
- 2 FM-antenn
- 3 MV-antenn
- 4 Montera högtalare
- 5 Bakrehögtalare (vänster)
- 6 Bakrehögtalare (höger)
- 7 Fronthögtalare (vänster)
- 8 Fronthögtalare (höger)
- 9 AV-subwoofers
- 10 Centerhögtalare

Nyttiga tips:

Du behöver bara göra en enda videoanslutning till din TV för att titta på DVD-skivor.

Om TV:n saknar SCART-kontakt, anslut då TV:n via motsvarande videokontakt **[A]** eller **[B]** (kablar medföljer inte).

Spela en skiva

Guide Kontrollera att DVD-systemet och TV:n är anslutna och påslagna!

- 1 **Tryck på SOURCE tills "DISC" visas på teckenfönstret.**
DISC LED på fjärrkontrollen lyser i några sekunder.
- 2 **Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal.**
Du bör se den blå Philips DVD-bakgrundsbilden på TV:n (om det inte sitter någon skiva i DVD-spelaren).
- 3 **Tryck på OPEN/CLOSE ▲ för att öppna skivslåden och sätt i en skiva. Tryck sedan på samma knapp igen för att stänga skivslåden.**
Se till att etikettsidan är vänd uppåt. För dubbelsidiga skivor, ska du vända den sida du vill spela uppåt.
- 4 **Spelningen kommer att startas automatiskt.**
Om en skivmeny visas, gör då nödvändigt val med hjälp av ▲ ▼ ◀ ▶, och tryck sedan på OK. Eller, använd siffrangangerna på fjärrkontrollen till att välja funktioner. Följ anvisningarna som ges på skivmenyn.
- 5 **För att stoppa spelningen, tryck på STOP ■ .**

gen bild !!

Kontrollera AV-läget (Audio/Video) på din TV.

- * Vanligtvis ligger denna kanal mellan de lägsta och de högsta kanalerna och kan heta FRONT, A/V IN eller VIDEO.
- * Eller gå till kanal 1 på din TV och tryck sedan på knappen för att gå till lägre kanal upprepade gånger tills du får fram videoingångskanalen.
- * Eller så har TV-apparatens fjärrkontroll en knapp eller omkopplare för att välja mellan olika videolägen.
- * Se bruksanvisningen för din TV för närmare information.

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SYSTEM MENU** och ◀ ▶ ▲ ▼.

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och "Alternativ i menyn Systeminställningar" i användarhandboken.

Det kommer inget ljud från de bakre högtalarna?

Tryck på **SURR** för att välja MULTI-CHANNEL

Det kommer förvrängt ljud från de bakre högtalarna?

Tryck på och håll ned **SOUND** för att välja en annan sändningskanal.

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SOUND** för att välja en fördefinierad digital effekt.

ELLER/OCH

Tryck på **TREBLE** eller **BASS** och **VOL** + - .

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och ställa in högtalarkanalen och "Ljudkontroll" i användarhandboken.



Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

För detaljer om avspelnings- och andra funktioner, se den medföljande bruksanvisningen.

Hurtigbrugsguide

Tilslut først.... ... og spil derefter

- ① Scart-kabel
- ② FM-antenne
- ③ MVV-antenne
- ④ Opsætning af højttalere
- ⑤ Baghøjttaler (venstre)
- ⑥ Baghøjttaler (højre)
- ⑦ Fronthøjttaler (venstre)
- ⑧ Fronthøjttaler (højre)
- ⑨ AV-subwoofer
- ⑩ Midterhøjttaler

Nyttige tips:

For at se DVD-afspilning er det kun nødvendigt at foretage én videotilslutning til TV'et.

Hvis dit tv ikke er udstyret med en **SCART-stikforbindelse**, tilsluttes tv'et via den tilsvarende videotilslutning **[A]** eller **[B]** (kabler medfølger ikke).

Afspilning af discs

Sørg for at DVD-anlægget og TV'et er forbundet, og at der er tændt for apparaterne!

- 1 Tryk på **SOURCE** knappen indtil displaypanelet viser **"DISC"**.
DISC LED lyser på fjernbetjeningen i et par sekunder.
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal.
Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen (uden ilagt disc i DVD-systemet).
- 3 Tryk på **OPEN/CLOSE** **▲** knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.
Sørg for at disc'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Afspilningen starter automatisk.
Hvis der ses en disc-menu på skærmen, foretages det nødvendige valg ved at trykke på **▲ ▼ ◀ ▶** tasterne. Tryk derefter på **OK**. Eller brug cifertasterne på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede. Følg de instruktioner der ses i disc-menuen.
- 5 Afspilningen stoppes ved at trykke på **STOP** **■**.

Ingen billede!!

Kontrollér AV (Audio/Video) indstillingen i TV'et.

- * Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, AV IN, eller VIDEO.
- * Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
- * Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- * Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.

Flere indstillinger og funktioner?

Tryk på **SYSTEM MENU** og **◀ ▶ ▲ ▼**.

Se kapitlerne "Opstart" og "Valgmuligheder på menuen for systemopsætning" i brugervejledningen.

Ingen lyd fra baghøjttalerne?

Tryk på **SURR** for at vælge MULTI-CHANNEL.

Er lyden fra baghøjttalerne forvrænget?

Tryk på **SOUND**, og hold knappen nede for at vælge en anden sendekanal.

Forbedret lyd kvalitet?

Tryk på **SOUND** for at vælge en foruddefineret digital lydeffekt.

ELLER/OG

Tryk på **TREBLE** eller **BASS** og **VOL + -**.

Se kapitlerne "Opstart – Indstilling af højttaler-kanalerne" og "Lydkontrol" i brugervejledningen.

Pikakäyttöohje

Yhdistä ensin toista sitten

- ① Scart-johto
- ② ULA-antenni
- ③ KA-antenni
- ④ Kaiuttimien asennus
- ⑤ Takakaiutin (vasen)
- ⑥ Takakaiutin (oikea)
- ⑦ Etukaiutin (vasen)
- ⑧ Etukaiutin (oikea)
- ⑨ AV-subwoofer
- ⑩ Keski-kaiutin

Hyödyllisiä vinkkejä:

Sinun tarvitsee tehdä vain yksi kytkentä televisioon voidaksesi katsoa DVD-levyjä.

Jos televisiossa ei ole **SCART**-liitäntää, yhdistä televisio vastaavan video-liitäntään **[A]** tai **[B]** (johtoja ei ole mukana).

Levyn toisto

Varmista, että DVD-järjestelmä ja tv on yhdistetty ja virta on kytketty!

- 1 Paina painiketta **SOURCE** -painiketta, kunnes **"DISC"** näytetään näyttöpaneeliin.
Kauko-ohjaimen DISC LED -merkkivalo syttyy muutaman sekunnin ajaksi.
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava.
Televisiosta tulisi näkyä sininen DVD -taustakuva (jos levyä ei ole sisällä).
- 3 Avaa levykelkka painikkeella **OPEN/CLOSE** **▲** ja syötä levy, sulje sitten levykelkka painamalla samaa painiketta uudelleen.
Aseta levy etiketti ylöspäin. Aseta kaksipuolisista levyistä ylöspäin se puoli, jonka haluat toistaa.
- 4 Toisto alkaa automaattisesti.
Jos näytetään levyvalikko, valitse painikkeilla **▲ ▼ ◀ ▶** ja paina sitten painiketta **OK**. Tai valitse käyttämällä kauko-ohjaimen numeropainikkeita. Noudata levyvalikossa annettuja ohjeita.
- 5 Pysäytä toisto painikkeella **STOP** **■**.

Ei kuvaa !!

Tarkista television AV-toiminto (Audio/Video).

- * Yleensä tämä kanava on alimman ja ylimmän kanavan välillä ja sen nimenä voi olla FRONT, AV IN tai VIDEO.
- * Tai, voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.
- * Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoinnot.
- * Katso tarkemmat ohjeet television käyttöohjeesta.

Lisäasetuksia ja -ominaisuuksia?

Paina painiketta **SYSTEM MENU** tai **◀ ▶ ▲ ▼**.

Tutustu käyttöoppaan aloittamista ja DVD-asetusvalikkoa käsitteleviin lukuihin.

Äänettömät takakaiuttimet

Paina **SURR** ja valitse MULTI-CHANNEL.

Takakaiuttimien äänessä on säröjä

Vaihda lähetyskanavaa pitämällä **SOUND**-painiketta alhaalla.

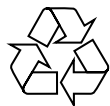
Äänenlaadun parantaminen

Valitse esimääritely digitaalinen äänitehoste painamalla **SOUND**-painiketta.

TAI/JA

Tryk på **TREBLE** tai **BASS** ja **VOL + -**.

Tutustu käyttöoppaan kaiutinkanavien asetuksia ja äänen säätämistä käsitteleviin lukuihin.



Detaljerede afspilningsfinesser og yderligere funktioner er beskrevet i den medfølgende brugsanvisning.

Toisto-ominaisuudet ja muut toiminnot on selostettu tarkemmin mukana tulevassa käyttöohjeessa.

Guia de Utilização Rápida

Primeiro Ligue...

... depois Leia

- 1 Cabo Scart
- 2 Antena FM
- 3 Antena MW
- 4 Instale os altifalantes
- 5 Altifalante traseira (esquerdo)
- 6 Altifalante traseira (direito)
- 7 Altifalante frontal (esquerdo)
- 8 Altifalante frontal (direito)
- 9 Altifalante central
- 10 Subwoofer AV

Sugestões Úteis:

Só é necessário proceder a uma ligação vídeo ao televisor para visualizar a leitura de DVDs.

Se o televisor não estiver equipado com um conector SCART, ligue o televisor através da ligação de vídeo correspondente [A] ou [B] (cabos não fornecidos).

Ler um disco

Certifique-se de que o sistema de DVDs e o televisor estão ligados!

1 Prima SOURCE até "DISC" aparecer no visor.

O LED DISC do telecomando acende-se durante alguns segundos.

2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto.

Deverá visualizar o ecrã de fundo azul DVD no televisor (se não estiver nenhum DVD no sistema).

3 Prima OPEN/CLOSE ▲ para abrir o tabuleiro e coloque um disco e, depois, prima novamente o mesmo botão para fechar o tabuleiro.

Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.

4 A leitura inicia-se automaticamente.

Se aparecer um menu de disco, utilize ▲ ▼ ◀ ▶ para proceder à selecção pretendida e, depois, prima OK. Ou utilize o teclado numérico do controlo remoto para seleccionar funcionalidades. Siga as instruções fornecidas no menu do disco.

5 Para interromper a leitura, prima STOP ■.

Sem imagem !!

Verifique o modo AV (áudio/vídeo) no televisor.

- * Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO.
- * Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
- * Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
- * Consulte o manual do televisor para mais informações.

Mais definições e funcionalidades?

Prima **SYSTEM MENU** e ◀ ▶ ▲ ▼.

Consulte os capítulos "Iniciar" e "Opções do menu de Configuração do Sistema" no manual do utilizador.

Os altifalantes traseiros não emitem som?

Prima **SURR** para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Som distorcido dos altifalantes traseiros?

Prima e mantenha premido **SOUND** para seleccionar outro canal de transmissão.

Melhorar a qualidade de som?

Prima **SOUND** para seleccionar um efeito sonoro digital predefinido.

OUI/E

Prima **TREBLE** ou **BASS** e **VOL** + -.

Consulte os capítulos "Iniciar - Configurar canais dos altifalantes" e "Controlo de Som e outras funções" no manual do utilizador.

Οδηγός γρήγορης χρήσης

Πρώτα συνδέετε ...

... Μετά αναπαραγάγετε

- 1 Καλώδιο Τγασυ
- 2 Κεραία FM
- 3 Κεραία MW
- 4 Τοποθέτηση των ηχείων
- 5 πίσω ηχείο (αριστερό)
- 6 πίσω ηχείο (δεξιό)
- 7 εμπρός ηχείο (αριστερό)
- 9 Υπογούφερ AV
- 10 εμπρός ηχείο (δεξιό)

Χρήσιμες συμβουλές:

Προκειμένου να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου DVD, ωρεάζεται να κάνετε μία μόνον σύνδεση βίντεο στην τηλεόρασή σας.

Εάν η τηλεόρασή σας δεν διαθέτει υποδοχή σύνδεσης SCART, συνδέστε την τηλεόραση μέσω της αντίστοιχης σύνδεσης βίντεο [A] ή [B] (το καλώδιο δεν παρέχεται).

Αναπαραγωγή ενός δίσκου

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ΔΧΔ και η τηλεόραση είναι συνδεδεμένα και σε λειτουργία!

1 Πατήστε το SOURCE μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων το "DISC".

Η ένδειξη DISC LED στο τηλεχειριστήριο θα ανάψει για λίγα δευτερόλεπτα.

2 Θέστε την τηλεόραση σε λειτουργία και επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.

Θα πρέπει να δείτε στην τηλεόραση την μπλε εικόνα φόντου DVD της (εάν δεν υπάρχει κανένας δίσκος στο σύστημα DVD).

3 Πατήστε μία φορά το κουμπί OPEN/CLOSE ▲ για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη δίσκων και, κατόπιν, πατήστε και πάλι το ίδιο κουμπί για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη.

Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.

4 Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.

Εάν εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ ◀ ▶ για να κάνετε την απαραίτητη επιλογή και, κατόπιν, πατήστε το OK. Ή, χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε δυνατότητες. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στο μενού του δίσκου.

5 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε το STOP ■.

Δεν προβάλλεται εικόνα στην τηλεόραση !!

Ελέγξτε τη λειτουργία AV (Ήχος/Εικόνα) της τηλεόρασής σας.

- * Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιού και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, A/V IN ή VIDEO.
- * Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
- * Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή έναν διακόπτη επιλογής διαφορετικών τρόπων λειτουργίας βίντεο.
- * Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.

Περισσότερες ρυθμίσεις και λειτουργίες?

Πατήστε το **SYSTEM MENU** και ◀ ▶ ▲ ▼.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια "Ξεκινώντας" και "Ερμηνείες του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος" στο εγχειρίδιο χρήσης.

Δεν παράγεται ήχος από τα πίσω ηχεία;?

Πατήστε **SURR** για να επιλέξετε MULTI-CHANNEL.

Ο ήχος από τα πίσω ηχεία ακούγεται παραμορφωμένος;

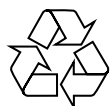
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **SOUND** για να επιλέξετε διαφορετικό κανάλι μετάδοσης.

Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα ήχου;?

Πατήστε **SOUND** για να επιλέξετε ένα προκαθορισμένο εφέ ψηφιακού ήχου. **HI/KA**

Πατήστε το **TREBLE** ή **BASS** και **VOL** + -.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια "Ξεκινώντας - Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων" και "Έλεγχος του ήχου" στο εγχειρίδιο χρήσης.



As características de leitura detalhadas e funções adicionais são descritas no manual do utilizador fornecido.

Οι δυνατότητες αναπαραγωγής και οι πρόσθετες λειτουργίες περιγράφονται αναλυτικά στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη που συνοδεύει τη συσκευή.

Skeocon instrukcja obsługi

Najpierw podłącz potem odtwarzaj

- 1 Przewód Scart
- 2 Antena FM
- 3 Antena MW
- 4 Instalacja głośników
- 5 Głośnik tylny (lewy)
- 6 Głośnik tylny (prawy)
- 7 Przedni głośnik (lewy)
- 8 Przedni głośnik (prawy)
- 9 Subwoofer AV
- 10 Głośnik środkowy

Wskazówki:

Do odtwarzania płyt DVD potrzebne jest tylko jedno połączenie video z odbiornikiem TV.

Jeśli odbiornik TV nie jest wyposażony w złącze SCART, należy go podłączyć za pośrednictwem odpowiedniego gniazda video [A] lub [B] (kable nie należą do wyposażenia).

Odtwarzanie płyty

Zestaw DVD i odbiornik TV muszą być połączone i włączone!

- 1 Naciśnij przycisk SOURCE w takim położeniu, aby na wyświetlaczu pojawiło się wskazanie "DISC" (Płyta).
Przez kilka sekund świecić się będzie dioda DISC na pilocie.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw prawidłowy kanał Video In.
Na ekranie odbiornika TV powinien wyświetlić się niebieski ekran odtwarzacza DVD (jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyt).
- 3 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE ▲ aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady. Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukami do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
Jeśli wyświetlone zostanie menu płyty, dokonaj odpowiedniego wyboru za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ i naciśnij OK. Wybór funkcji umożliwiają również przyciski numeryczne na pilocie. Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu płyty.
- 5 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP ■.

Brak obrazu!!

Sprawdź tryb AV (audio/video) odbiornika TV.

- * Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO.
- * Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału video.
- * Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów video.
- * Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.

Chcesz dowiedzieć się więcej o dostępnych ustawieniach i funkcjach?

Naciśnij przycisk SYSTEM MENU i ◀ ▶ ▲ ▼.

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne" i "Opcje w menu ustawiania systemu" w instrukcji obsługi.

Brak dźwięku z tylnych głośników?

Za pomocą przycisku SURR wybierz opcję MULTI-CHANNEL (TRYB WIELOKANALOWY).

Zakłócenia dźwięku z tylnych głośników?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SOUND, aby wybrać inny kanał transmisji.

Chcesz podnieść jakość dźwięku?

Naciśnij przycisk SOUND, aby wybrać jeden z dostępnych efektów cyfrowego procesora dźwięku.

LUB/II

Naciśnij przycisk TREBLE lub BASS i VOL + -.

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne – Konfigurowanie kanałów głośników" i "Ustawienia dźwięku" w instrukcji obsługi.

Краткое руководство

Сначала подключитезатем воспроизводите

- 1 Кабель Scart
- 2 Проводная антенна FM
- 3 Рамочная антенна MW
- 4 Установка колонок
- 5 тыльная колонка (Левая)
- 6 тыльная колонка (Правая)
- 7 Передняя колонка (Левая)
- 8 Передняя колонка (Правая)
- 9 А/В-сабвуфер
- 10 Центральная колонка

Полезные советы

Для воспроизведения дисков DVD необходимо выполнить только одно видеосоединение с телевизором.

Если у твизора нт разьма SCART, подсодинит твизор чрз соотвествующ видо содинни [A] или [B] (кабли н прилагаются).

Воспроизведение диска

Убедитесь, что микросистема DVD и телевизор соединены и включены!

- 1 Нажмите кнопку SOURCE добейтесь появления на дисплее "DISC".
На несколько секунд на пульте ДУ загорится ИНДИКАТОР ДИСКА.
- 2 Включите телевизор и выберите соответствующий режим видеовхода. На телевизоре должен появиться фоновый экран (если в системе DVD нет диска).
- 3 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ▲, чтобы открыть лоток для диска и установить в нем диск, затем снова нажмите ту же кнопку, чтобы закрыть лоток.
Убедитесь, что диск вставлен этикеткой вверх. Диски, записанные с обеих сторон, вставляйте вверх стороной, которая будет проигрываться.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
Если появилось меню диска, при помощи кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ сделайте нужный выбор, для подтверждения нажмите ОК. Можно также использовать цифровую клавиатуру на пульте ДУ. Следуйте инструкциям, приведенным в меню диска.
- 5 Для остановки воспроизведения нажмите STOP ■.

Нет изображения !!

Проверьте, находится ли телевизор в режиме AV (Аудио/Видео).

- * Обычно этот канал находится между самым нижним и самым высоким каналами и обычно называется FRONT, A/V IN, или VIDEO.
- * Можно также перейти к каналу 1 телевизора и нажимать кнопку канала вниз до тех пор, пока вы не появится канал видеовхода.
- * На пульте ДУ может находиться специальная кнопка или переключатель для выбора различных видеорежимов.
- * Подробности смотрите в руководстве своего телевизора.

Интересуют другие параметры и функции ?

Нажмите кнопку SYSTEM MENU и ◀ ▶ ▲ ▼.

См. главы "Первые шаги" и "Варианты меню настройки системы" в руководстве пользователя.

Из задних динамиков не слышно звука ?

Нажмите SURR для выбора опции MULTI-CHANNEL (МНОГОКАНАЛЬНЫЙ).

Искаженное звучание из задних громкоговорителей?

Нажмите и удерживайте кнопку SOUND (ЗВУК) для выбора другого канала передачи.

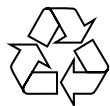
Улучшить качество звука ?

Нажмите кнопку SOUND (ЗВУК) для выбора предопределенного цифрового звукового эффекта.

ИЛИ/и

Нажмите кнопку TREBLE ИЛИ BASS и VOL + -.

См. главы "Первые шаги – Настройка каналов колонок" и "Управление звуком" в Руководстве пользователя.



Заавансоване функце оdtwarzania oraz функце dodatkowe opisano w dołączonej do zestawu instrukcji obsługi.

Детальное описание функций воспроизведения и описание дополнительных функций содержится в прилагаемом руководстве пользователя.